

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

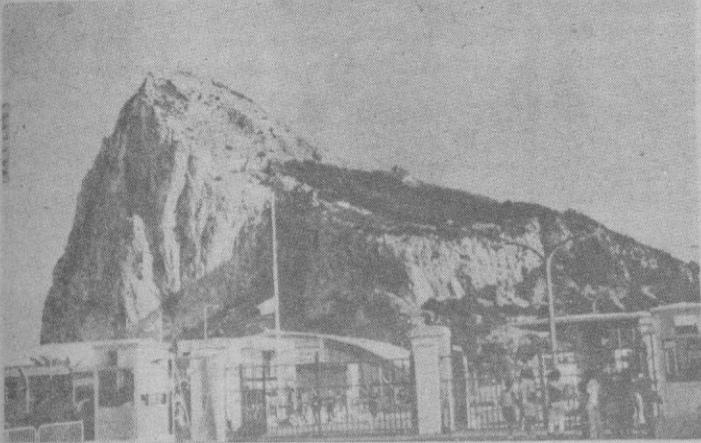
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 29 de junio de 1987
Año LXXXVII.—Núm. 26.578

Reforma de la Comunidad Económica Europea

Felipe González no ve expectativas de solución para el problema de Gibraltar



Bruselas.—El presidente del Gobierno español, Felipe González, dijo hoy a su llegada a Bruselas que «no parece que haya expectativas» sobre una solución a la cuestión del aeropuerto de Gibraltar.

Felipe González llegó hoy a las 10,40 horas a Bruselas, a bordo de un avión «Mystere» de la Fuerza Aérea Española, para asistir a la «cumbre» de Jefes de Estado y de Gobierno de la CEE, que se celebrará hoy y mañana.

El presidente del Gobierno fue recibido en la zona de autoridades del aeropuerto de la capital belga por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y los tres embajadores de España ante la OTAN, Jaime de Ojeda, la CEE, Carlos Westendorp, y ante el Reino de Bélgica, Mariano Berdejo.

El jefe del Ejecutivo español señaló, en relación con el contencioso sobre el aeropuerto de Gibraltar, que «España ha aceptado la propuesta del presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, y también las de la presidencia belga de la Comunidad Económica Europea.

Sobre una posible reunión con la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, comentó que «no hay ninguna previsión al respecto», y agregó: «Casi lo

descarto. No me parece que sea un tema que haya que discutir entre la señora Thatcher y yo».

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, explicó a Efe, minutos antes de la llegada del presidente del Gobierno, que «las posturas siguen como al principio».

El jefe de la diplomacia española señaló que ayer domingo cenó con su colega británico Sir Geoffrey Howe y que no se ha logrado ningún avance en la cuestión del aeropuerto de Gibraltar.

Esta será la tercera «cumbre» de Jefes de Estado y de Gobierno de la CEE en la que participará Felipe González desde que España es miembro de pleno derecho de la CEE.

Anteriormente, Felipe González asistió como invitado a las «cumbres» de Milán y Luxemburgo en 1985.

El presidente del Gobierno español ha sido recibido a las 13 horas por el Rey Balduino de Bélgica, junto al resto de los asistentes al Consejo Europeo.

PROFUNDAS DIVERGENCIAS DIFICULTAN EL EXITO DE LA «CUMBRE»

Las profundas divergencias sobre el contenido de la reforma de las Comunidades Europeas dificulta el éxito de la «cumbre» de jefes de Gobierno o de Estado que ha comenzado hoy en Bruselas, en un ambiente de cierto pesimismo, como informamos en página 10.

Los ministros de Asuntos Exteriores se debatieron durante el fin de semana entre dos posiciones convergentes: Tratar en profundidad las soluciones a medio plazo de la CEE y definir la aplicación del «plan Delors», o salvar los problemas a corto plazo con «medidas ortopédicas», según expresión del ministro español Fernández Ordóñez.

Barcelona'92

El comité organizador se convertirá en sociedad anónima

Barcelona.— El consorcio Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB) se convertirá en una sociedad anónima para agilizar su funcionamiento interno.

El consorcio se constituyó el pasado día 12 de marzo en Barcelona y lo integran representantes del Ayuntamiento de Barcelona, Comité Olímpico Espa-

ñol (COE), Gobierno central y Generalidad.

El acuerdo de inscribir al COOB en el Registro Mercantil como sociedad anónima repercutirá en el funcionamiento interno del consorcio, el cual, por su carácter de ente público, se rige actualmente por la Ley de Régimen Público.

Esta norma obliga al COOB a una serie de trámites burocráticos que ralentizan el trabajo del consorcio.

Tras su conversión en sociedad anónima, el comité organizador podrá funcionar, según el decreto mercantil, como una empresa privada «y con la estructura ágil que poseen estas sociedades», dijeron las mismas fuentes.

La medida no supondrá, sin embargo, que el COOB pierda su carácter de consorcio pues, jurídicamente, el comité organizador será el único accionista de la sociedad anónima.

La inscripción del COOB en el Registro Mercantil fue aconsejada por los abogados del Estado.

La conversión «no implicará que el COOB recurra a la contratación directa de los servicios de determinadas empresas, pues nuestra intención es, siempre, disponer de tres o cuatro ofertas entre las que elegir». —Efe.

SEGOVIA Hasta última hora no se despejará la incógnita sobre la Alcaldía de la capital

(Pág. 3)

Crónicas de Coca, Pedraza, Cabezuela, Palazuelos de Eresma y Fresneda de Cuéllar

(Pág. 5)

Deportes: María Martín, campeona de España de gimnasia rítmica

(Pág. 14)

Homenaje al club Jesuitinas de baloncesto

(Pág. 12)

CAMBIOS EN EL PRESIDIO DEL SOVIET SUPREMO

Moscú.— Guennadi Kolbin, máximo dirigente de la República Soviética de Kazajstan, fue nombrado hoy miembro del Soviet Supremo de la URSS en la sesión de verano del máximo órgano de poder soviético. (Ver página 16).

Ratik Nishanov, presidente del Soviet Supremo de la República centroasiática de Uzbekistan, fue elegido hoy vicepresidente del Soviet Supremo de la URSS.

Nicolai Slynkov, que recién

fue elegido secretario del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS), presentó su dimisión como miembro del Presidium Soviético, y fue sustituido por Yefrem Sokolov, primer secretario del partido en Bielorrusia.

La sesión relevó de sus cargos como miembros del Presidium Supremo a Dinmujamed Kunaev, ex-primero secretario de Kazajstan, y a Midjat Shakirov, ex jefe del Partido Comunista en la República Autónoma de Bashkiri. —Efe

EL TOUR DE FRANCIA comentado por PEDRO DELGADO

En exclusiva para

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diariamente desde el 2 de julio, con la colaboración del periodista especializado en ciclismo, Chico Pérez

VERANO/87

«SELECCION, SURTIDO Y MODA»:

CAMISAS, PANTALONES, BAÑADORES, TOALLAS, VESTIDOS, POLOS, FALDAS, CHAQUETAS, etc...

PRENDAS CONFECCIONADAS PARA TODOS

CONFECCIONES DIEZ

apunte del día

LA JUSTICIA

Hay temas que por su indudable interés y, a la vez, la tendencia existente a ponerlos en tela de juicio se convierten en actualidad permanente. Uno de ellos, sin duda, es la Justicia. Echando mano del tópico, cuántos ríos de tinta se han escrito y vertido sobre la Justicia y su aplicación y desarrollo. Porque, de sobra es conocido, que un sector de la sociedad española está, si no enfrentado, si descontento con algunos miembros de la misma, lo que ha hecho que en muchos casos la indiferencia hacia el poder judicial se manifieste más de lo que debiera. Si éste es realmente preocupante, más lo es el que un presidente de una Audiencia Territorial ratificara hace escasos días aquellas famosas palabras que dijera el alcalde de Jerez de la Frontera, Sr. Pacheco, afirmando que «la Justicia es un cachondeo». Claudio Movilla, presidente de la de Sevilla, dice además que «como ciudadano y como presidente de la Audiencia, puedo opinar y ejercer el derecho de crítica». No se sabe aún las consecuencias de dichas manifestaciones (recordemos el correctivo que sufrió el edil jerezano) aunque no debieran producirse ya que el Sr. Movilla se acoge a los derechos de los que goza cualquier español amparándose en la Constitución que todos ratificamos en su día.

Una medida que evitaría que estas afirmaciones se realicen en cualquier sector de nuestra sociedad sería, sencillamente, acabar de una vez por todas esa reforma interminable del poder judicial para que éste llegue a los ciudadanos de la mejor forma.

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Hoy, lunes 29 de junio 1987
A las 6,30 de la tarde



GRAN ACONTECIMIENTO TAURINO

6 extraordinarios novillos de la acreditada ganadería de MARTIN PEÑATO, para las jóvenes figuras del rejoneo **AQUILINO PASCUAL y CESAR DE LA FUENTE**

Y el sensacional mano a mano entre los novilleros **NELSON SEGURA,** de Colombia,

y **LUIS MANUEL LOZANO**

Un festejo popular y con enormes alicientes para el buen aficionado

PRECIOS POPULARES

Se precisa ayudante de camarero



CERVECERIA AZOR
Plata, 1 SEGOVIA

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** lo es de usted.

COSECHADORAS DE OCASION

Todas las Marcas.
Reparadas o sin reparar.

El Mayor Centro de Máquinas Usadas

HERO CLAAS, S.A.

Avda. de la Constitución, nº 144
Telf. 656 07 15/656 07 98
TORREJON DE ARDOZ (MADRID).

¡Basuras segovianas!

Rafael Fernández Rosas

No, no voy a referirme a «basuras humanas», amigo avezado lector de EL ADELANTADO —aunque he de suponer que existan entre personas; sin embargo en esta ocasión lo que pretendo denunciar son basuras simplemente de nuestra mil maravillas Segovia. Y, ¿qué mejor ocasión que esta?, al borde de estrenar gobernantes recién salidos de las urnas municipales. A estas excelencias y señorías más que nada va dirigido este frustrado anhelo... Si logro constatar (sin el menor fallo a ser confundido el blanco por el negro, amarillo por azul) con estas almas del municipio habremos de perdonar en gran medida ese utópico «mentidero político local».

De cualquier forma esperamos, una vez más, a ver lo que sucede, a nuestros lectores del poder de las letras periodísticas. Pues ya es hora de que nos dejemos de ideologías partidistas y, de una vez por todas, trabajemos codo con codo para sacar adelante la sociedad que este país que se acerca últimamente en ciertos menesteres hacia el «tercer mundismo». Una España que está en el límite máximo de la hispanofobia.

Desde toda la vida, desde que el civilizado surgió del «homo sapiens» se está produciendo basuras. No obstante, estos desperdicios se han desorbitado desde el punto en que germinó la civilización de «consumo». Las materias residuales han crecido de tal manera que constituyen un peligro desmedido. Pero así como en los colectivos primitivos no creaba tan grandes problemas —disponían de terrenos suficientes para albergar las materias orgánicas e inorgánicas en los alrededores de los núcleos habitables e incluso estos vertederos servirían como fertilizantes de las tierras anexas—, en nuestro contemporáneo momento es lo contrario: Tal aumento de basuras, per capita, encarece hasta su transporte... quizás por falta de ideas renovadoras en su reciclaje. Deberíamos de concienciarnos de que la cantidad de residuos que se tiran en los suelos vírgenes deberían de ser igual al

peso de los combustibles, los alimentos y las primeras materias que entran en el proceso de producción de la propia tierra, más el oxígeno tomado de la atmósfera. Este equilibrio energético es una ley ecológica desde cualquier punto de vista del ecosistema.

La práctica que se emplea en nuestra nación es muy poco deseable a la de CEE —pese a que existe ya una Ley: 42/1975 sobre basuras—. La prueba está en los 10,6 millones de toneladas en 1985 de residuos sólidos urbanos en toda España, cifra del MOPU y que al parecer es fiable ya que suele ser el doble de los 150 millones de toneladas anuales, según cálculos de organizaciones. Un ejemplo lo tenemos con urbes gallegas en que las basuras alcanzan por habitante cada año 250 y 330 kg. Tremenda desproporción con países como Dinamarca que están con 30 kg. por habitante y año o los EE.UU. con 150 kg.

El insigne economismo Galbraith afirma públicamente que cuando mayor sea la riqueza más espesa será la capa de la suciedad. Y yo me atrevo a predecir: en nuestro amado país mientras más bella y artística es una ciudad (Segovia, por caso), más basura hay en sus calles. Este es un hecho real. No tendría porque serlo, y no debe de serlo. Cada vez Segovia tiene más visitantes por el hecho de ser mundialmente reconocida por la UNESCO patrimonio universal. De tal forma que nuestros políticos municipales deben hacer frente a este reto. El nuevo alcalde debe ser enérgico contra las basuras de Segovia que aparecen por doquier: Entre los arcos del Acueducto, en las bellas y serenas plazas, en sus calles principales, en los alrededores suntuosos y pacíficos de la ciudad...

¿Que qué podríamos hacer excelencias y señorías?

Primero: Tener contenedores adecuados, como existen ya en otras ciudades, menos visitadas e importante que la nuestra, en los lugares de mayor auge al turismo para que depositen materia inorgánica o inerte: metales, botellas de plástico, de vidrios, latas, etc.

Segundo: Papeleras abundantes y ciudadanas que puedan albergar materia combustible: papel, cartón, madera, restos de comidas, etc.

Tercero: Retén de recogidas de basuras (que en su momento no pudieron ser retiradas por diversas causas, por ejemplo los bares del centro son frecuentes algunos de sacar las basuras después de haber pasado el camión. Esto origina que los perros vagabundos abran los contenedores y tiren las basuras... y a la mañana siguiente los automóviles las arrastran de un lado a otro.

Estos desechos no sólo empobrecen a la ciudad sino que además suponen un riesgo in-

feccioso, traumático y tóxico a todos los ciudadanos; así como malolientos gases putrefactos, residuos azufrados producidos durante la descomposición anaeróbica que contaminan la atmósfera... Por ejemplo el cloruro de polivinilo —un plástico universalmente utilizado y que es frecuente verlo tirado por calles como F. Ladredo o la calle Real. Este cloruro libera clorhidrico y cuya sustancia es tóxica altamente para las vías respiratorias, si bien su desarrollo está al ser quedado. Todas estas basuras nos traen a diario ratas y artrópodos que colonizan estos desperdicios contaminando gérmenes patógenos, sobre todo «salmone-las».

Autoridades, tan poco olvidemos los vertederos próximos a la ciudad. Si se encuentran con un ayuntamiento con las arcas vacías, cosa probable, como para poder canalizar técnicas sofisticadas contra gérmenes tóxicos o el desarrollo de las moscas (6 a 7 días en verano), tomen el eficaz sistema del invento Call, que ya fue practicado con éxito en Inglaterra. Esta solución tan económica podría solucionar la higiene pública.

Primero: cada día que se descarguen las basuras se cubren con una capa de tierra; cuya superficie ha de ser permanente. Las basuras deben compactarse con capas de 15 cm. y ser cubiertas a diario por una capa de 10 cm de tierra, la profundidad de terreno 2,5 m. y la capa superior de sellado de 0,60 m.

Segundo: Procedimiento «Vermicompost», de similar ahorro económico para un municipio como el nuestro, pobre. Es la utilización de la lombriz de tierra: la Eisenia Fetida o lombriz roja de California. Esta transforma las basuras en un «humus» (un producto desmenuzado, ligero, inodoro, rico en enzimas, fósforo, potasio, calcio, magnesio, hierro, zinc, etc. Esta lombriz puede vivir hasta 16 años; se reproduce cada 7 días y es hemafrodita. Un par de lombrices reproducen entre 1.000 y 1.500 lombrices al año. Cien mil lombrices de estas se comen una tonelada de basura anual y a su vez producen 500 kg. de humus en una escasa superficie de dos metros cuadrados, (sustancia ésta aprovechable para jardines... públicos).

Estimados lectores, alcalde y concejales de las elecciones del 87, la integración de nuestra amada Segovia en el mundo de la historia-cultura cara al presente y al inmediato futuro está más vinculada que nunca en la limpieza... Una ciudad histórica **puerca**, equivale a **des-honra y desprecio**. Soy consciente de este parecer. No responsable operativo, en cambio si lo soy de cuanto acabo de decir en nuestro periódico local y que, además, éste es canalización por: Corre-ve y dile. ¡Un agosto deber como conciudadano!

Sigue la incógnita

Luciano Sánchez Reus (CDS) y Miguel Angel Trapero (PSOE) se perfilan como alcaldes

Aún no hay ningún pacto que fije la Alcaldía a priori

Aunque parece que la incógnita va a permanecer hasta la celebración, mañana, del pleno del Ayuntamiento, manejando varias hipótesis, se perfilan como candidatos a la Alcaldía Luciano Sánchez Reus, del CDS, y Miguel Angel Trapero, del PSOE. No obstante, todo puede cambiar si en las pocas horas que quedan se establece algún pacto, inexistente por el momento.

En los pasados días los diferentes grupos políticos han venido manteniendo contactos pero, según fuentes del CDS, no se ha llegado a ningún pacto entre ellos y AP, lo que hubiera fijado ya la alcaldía. El CDS, ha sabido este periódico, va a votar a su candidato, Luciano Sánchez Reus, que puede salir elegido alcalde si AP le apoya también, aunque no haya pactos.

Si AP mantiene el voto para su candidato y no hay mayoría, Miguel Angel Trapero García se alzaría con la Alcaldía por ser el cabeza de la lista más votada. De no establecerse pactos a posteriori el alcalde que salga elegido va a tener difícil la gobernabilidad del Ayuntamiento.

Mientras, el PDP, con dos concejales, votará sin exigencia alguna a lo que diga el CDS y AP en su pacto que, al no haberse producido, insistimos que por el momento, puede adoptar otra postura como el voto en blanco sin apoyar a ningún grupo. Fuentes del PDP han indicado que, pese a votar el candidato propuesto en el pacto CDS-AP, esto no significa que el voto vaya a quedar hipotecado para todo el mandato del Ayuntamiento.

Así pues, todo queda pendiente y, quizá esperando la sor-

presa, de lo que vaya a pasar mañana a las doce en el salón de plenos del Ayuntamiento que contará con una concurrencia especial de público.

LA POSTURA DE RAFAEL DE LAS HERAS NO SE HA DEFINIDO

En la última reunión de la comisión gestora del PDP sólo se tomaron acuerdos en relación con la postura que van a mantener los democristianos en los ayuntamientos de la capital y la provincia, donde ya tienen 81 alcaldes hijos. Mañana habrá una reunión en Madrid donde el consejo de dirección del partido dará su opinión acerca de la postura que deba adoptar el único parlamentario del PDP en las Cortes de Castilla y León, Rafael de las Heras Mateo. La gestora de Segovia se va a volver a reunir el miércoles para concretar su actuación en las Cortes y en la Diputación Provincial.

A. M.

Hoy concluyen las Ferias y Fiestas 1987

Con la quema de fuegos artificiales desde los altos de La Piedad finalizarán esta noche las Ferias y Fiestas 1987. En el programa previsto para hoy destaca, además del festejo taurino, la actuación de Tip y Coll, a las once de la noche en la Huerta del Seminario. Como se recordará esta actuación tuvo que aplazarse en su día por indisposición de uno de los componentes del dúo.

Con la tradicional quema de fuegos artificiales se dirá una vez más adiós a las fiestas que durante el pasado fin de semana se han centrado en los toros y en las actuaciones musicales. El sábado José Luis Perales llenó por completo el recinto de la Huerta del Seminario, donde anoche actuó el grupo «Toreros Muertos». La verbena en la plaza puso la nota popular hasta las cuatro de la madrugada.

A la hora de cerrar esta edición se celebraba en la Plaza Mayor el Festival de la Jota, otra actividad que va cogiendo solera en estos días.

La recaudación en el Día de la Banderita fue el doble que el pasado año (1.216.611 ptas.)



La Fiesta de la Banderita ha constituido un rotundo éxito. La gran campaña previamente desarrollada, invitando a todos los segovianos, mediante carteles colocados en los portales de todos los edificios, a colaborar de forma directa, ha dado su fruto. Como también lo ha dado la idea de encomendar la instalación y cuidado de cada una de las 33 mesas que se distribuyeron por la ciudad, a organismos, entidades, asociaciones, grupos deportivos, de estudiantes y de vecinos. Muchas personas acudieron a las mesas y muchas fueron también las que efectuaron la cuestación por calle y plazas. Algunos grupos

musicales se adhirieron a este movimiento, alegrando el ambiente. El resultado ha sido claro; prácticamente se ha doblado la recaudación del pasado año, pues se han obtenido 1.216.611 pesetas.

(Foto: A. Román)

OTRAS FIESTAS

Como estaba anunciado, con diversos actos celebraron el sábado la festividad de su Patrona, la Virgen del Perpetuo Socorro, el Colegio Oficial de Médicos y los agentes de Seguros.

Asimismo, en el Hospital Psiquiátrico de Quitapesares se desarrolló el Día de la Familia.

Moro intervino sobre el paisaje artístico de la Plaza Mayor de Salamanca



Una gran fiesta de color protagonizó el sábado en Salamanca el escultor segoviano José M.^a García Moro que realizó su séptima intervención artística sobre el paisaje urbano dentro del programa «Debate Cultural» de la Junta de Castilla y León.

Más de diez kilómetros de plástico utilizó Moro para realizar este montaje, como siempre objeto de los comentarios más dispares, que utilizó el excelente marco barroco de la Plaza Mayor de Salamanca como «caja contenedora del hecho artístico».

Desde la salida del sol hasta las tres de la tarde se fueron sucediendo en esta Plaza diversas acciones en las que también participaron los salmantinos, sobre todo, alumnos de la Facultad de Bellas Artes. A primera hora, el piso de la plaza quedó «pintado» de rojo y amarillo y se fueron integrando cientos de formas y elementos, primero, envueltas en negro para que al final fuera una explosión de color en un ambiente festivo y lúdico.

Además de Moro y su equipo, colaboró en el montaje el Ayuntamiento de Salamanca. Coincidiendo con esta intervención, la Junta de Castilla y León ha editado un libro-catálogo donde se recogen los principales trazos de la obra de Moro.

(Foto: Aurello Martín)

50 cursos y más de 25 comunicaciones en la X Escuela de Verano de Castilla y León

Como es habitual participan educadores de Segovia

Durante una semana, desde hoy hasta el 4 de julio, más de 500 profesores de todas las provincias de nuestra región y muchos otros destinados a otras autonomías revisarán y comunicarán sus experiencias y conocimientos educativos. Salamanca, que fuera sede de la I Escuela, volverá a acoger las preocupaciones que, hoy como entonces, sienten un amplio colectivo de enseñantes agrupado en torno a Concejo Educativo.

La Escuela se desarrollará en instalaciones cedidas por Dirección Provincial de Educación y la Diputación en el barrio de San José.

La jornada de trabajo está dividida en cuatro sesiones: en las dos matinales se impartirá el grueso de los cursos, mientras que las de la tarde se dedicarán a seminarios, comunicación de experiencias y a los debates.

Difícil es resumir aquí el contenido de estas actividades que, sin duda, recogen los temas de mayor actualidad junto a aquellos que han venido definiendo la alternativa por la escuela pública. Desde el aprendizaje y aplicaciones de las nuevas tecnologías (video y ordenadores, por ejemplo), pasando por la

revisión de la enseñanza en todas las áreas tradicionales, la Escuela de Verano se ha convertido en un buen foro para tomar el pulso a la educación en Castilla y León.

El hecho mismo de celebrarse ya la X Escuela y considerar que aún están pendientes muchos de los retos que agruparon a los organizadores al comienzo de la democracia servirá de marco a los numerosos debates que cerrarán las tareas de cada día.

En cualquier caso, lo que mejor define a esta Escuela, según sus responsables, es «el encuentro entre compañeros, las charlas sobre preocupaciones y aspiraciones compartidas; la amistad renovada año tras año, la recuperación del ánimo y de las ganas de seguir en la brecha, aspectos todos ellos no cuantificables y que no aparecen en programa, pero que podrían explicar por sí solos la pervivencia de este encuentro anual.»

Concejo Educativo es un Movimiento de Renovación pedagógica, abierto a todas las iniciativas para conseguir una escuela democrática, pública y de calidad.

Sucesos

Dos heridos graves en accidente

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 16,40 horas en el punto kilométrico 116,350 de la N-1 (Madrid-Irún). El accidente se produjo en el término de Boceguillas, al chocar un vehículo articulado y una furgoneta. Dos personas resultaron heridas graves, y los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

Demetrio San Frutos, presidente de la Asociación P. de Empresarios Pasteleros

La Asociación Provincial de Empresarios Pasteleros ha celebrado una reunión general, en la que, entre los acuerdos adoptados, figura la elección de nueva junta directiva. Para presidirla ha sido designado, por unanimidad, Demetrio San Frutos Ruiz, quien entre sus proyectos más inmediatos tiene el de relanzar la asociación y crear el Día de la Pastelería Segoviana.



ASEO URBANO s. a.

Hoy,
día 29
de junio

Si efectuaremos el habitual servicio de recogida de basuras



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 30 de junio

Van 181 días; faltan 184.
Sol: De 6,47 a 21,49.

SANTORAL

Santos Protomártires de la Santa Iglesia Romana.

PENSAMIENTO

«Si la juventud es un defecto, es un defecto del que nos curamos demasiado pronto». (James R. Lowell).

FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno. c/Juan Bravo, 31.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,6 m/m
Viento del N-NE
Temperatura máxima: 32°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,7 m/m
Viento del SE
Temperatura mínima: 18,6°
A las 11 de la mañana: 25°

BIBLIOTECA

HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

De lunes a viernes: Por las mañanas, de 10 a 2; por las tardes, de 5 a 8.

Sábados sólo por la mañana, de 10,30 a 13,30.

CONFERENCIAS

EN LA ASOCIACION NUEVA ACROPOLIS

Dentro del ciclo organizado por la Asociación Nueva Acrópolis mañana va a tener lugar en su sede una sesión informativa sobre un Curso de Filosofía Esotérica. Tendrá lugar a las 20,15 horas, pudiendo realizar los interesados la inscripción.

LEPANTO, S. A.

COMPANIA DE SEGUROS Y REASEGUROS

La aplicación de los beneficios del Ejercicio de 1986, ha proporcionado la siguiente cotización de la MONEDA LEPANTO:

1.º de julio de 1987 1 Lepanto = 3,20 pesetas.

La aplicación de los beneficios del Ejercicio de 1986, de la Sección de Pensiones, del Ramo de Vida, ha proporcionado la siguiente cotización del LEPANTO RENTA:

1.º de julio de 1987 1 Lepanto Renta = 1,32 pesetas, que regirán hasta el 30 de junio de 1988.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Eugenio Granell, pinturas. Hasta el 30 de junio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Bodegones de Aurelia Martínez de Lahidalga. Hasta el 5 de julio.

«Los Machado y su tiempo». Exposición itinerante organizada por la Fundación Antonio Machado. Hasta el 5 de julio.

SALA UNTURBE

Teresa García Marcos. Porcelanas. Hasta el 3 de julio.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Los trabajos de fin de curso de los alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos se encuentran expuestos en la sede de la escuela, en la Casa de los Picos, hasta el día 28 de junio.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

Exposición homenaje al arquitecto Odriozola (1844-1913). Hasta el 5 de julio.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

M.ª José Gallego Obieta. Obra gráfica. Hasta el 10 de julio.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Susana Provençio y Fouetillou, hija de Emilio Jesús y de Anne. Diego Felipe Martín y Villabín, de Felipe y de Esther. Berta Bravo y Álvarez, de Julián y de Irene. Beatriz Llorente y Muñoz, de Ovidio y de María del Carmen. Felipe Pérez y García, de Ricardo y de Emilia. María Moreno y de Santos, de Luis Miguel y de María Teresa. Elena Hernando y Merino, de Alberto y de María del Carmen. Ángela Tejo y Sánchez, de Juan Carlos y de M.ª Encarnación.

Defunciones: Nemesio de Prado y Pérez, de 93 años. Lucrecia Rincón y Escobar, de 84 años. Gregoria García y Yuste, de 100 años. Juan Salvador y Francisco, de 76 años.

J. García

Adaptación de locales
Solados y alicatados
Reformas de viviendas

Conservación y mantenimiento de fincas urbanas
Teléfono 42 16 67

PUBLICACIONES

«FINANZAS»

«Finanzas» es el nombre de una nueva revista de información financiera cuyo primer número acaba de aparecer. Su periodicidad será mensual y cuenta con la colaboración de varios especialistas en el tema de reconocido prestigio. Su difusión se realiza únicamente por suscripción y la dirige Juan Carlos Villanueva, periodista con amplia experiencia en temas económicos y financieros.

En su primer número, «Finanzas» incluye una amplia información sobre el sector de las eléctricas en España; un análisis

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL ROBO DEL DINERO ESPAÑOL

En uno de los principales bancos de Nueva York, situado en la planta baja de un gran edificio, se presentó el capitán Bolaños, un capitán del Ejército español —de la zona roja, naturalmente—, con una cantidad considerable de pesetas y se presentó en el departamento de extranjeros preguntando si comprarían pesetas.

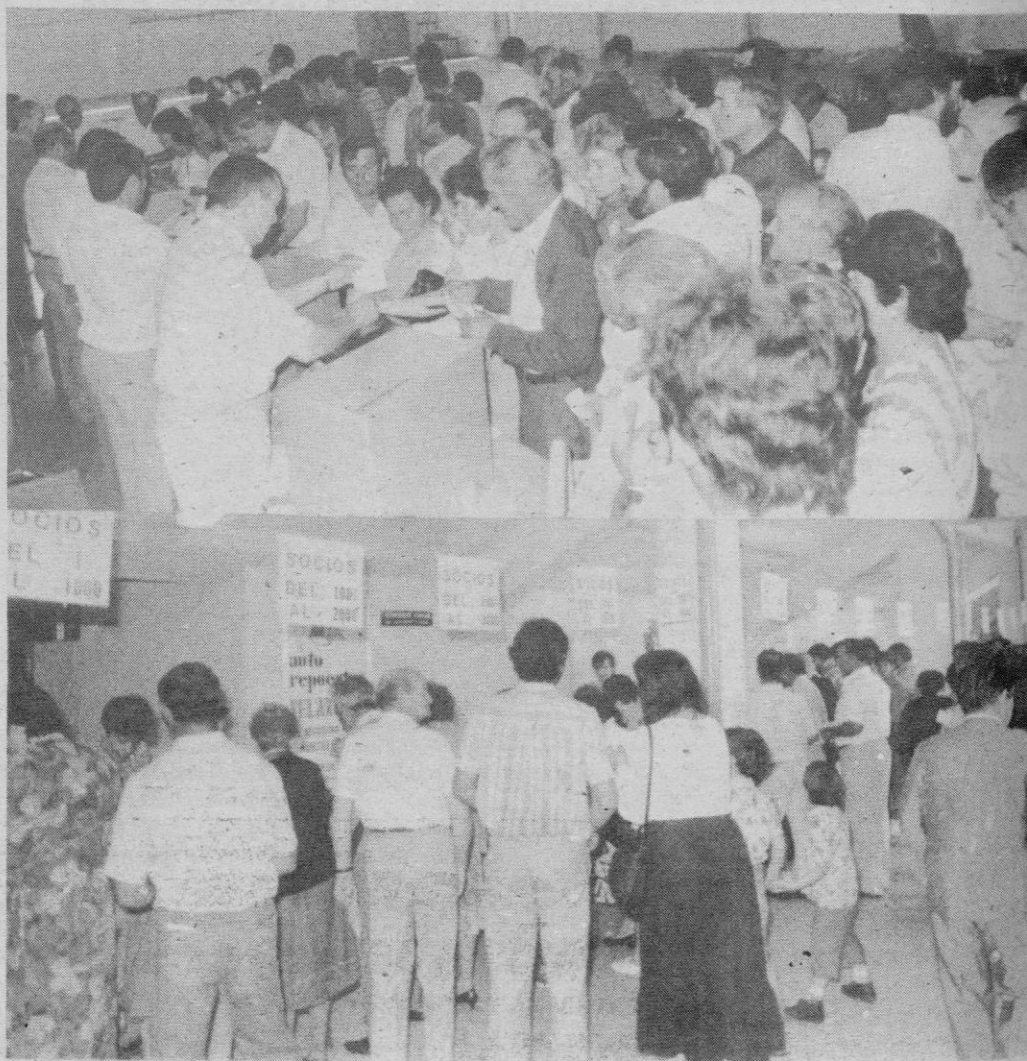
Le preguntaron que cuántas tenía y, abriendo una maleta, comenzó a sacar fajos de billetes de 1.000 pesetas. El empleado de la sección extranjera, al ver tantas pesetas, sospechó fuesen procedentes de algún robo y le dijo que era preciso saber el origen que tenía el dinero. Hay diez millones de pesetas, dijo Bolaños, y son producto de una comisión por pasar oro de España a Francia. El empleado que, al parecer, era una persona decente, le echó con cajas destempladas. Es posible que en cualquier otro banco, menos escrupuloso, le hubieran pagado a cualquier precio por esas pesetas robadas al pueblo español.

sis sobre la actual situación del sistema financiero español, y una matizada exposición sobre el progresivo endeudamiento de las economías. Además incluye dos artículos sobre el mercado

inmobiliario y sobre el papel del Instituto de Crédito Oficial, firmados por Julio Rodríguez, presidente del Banco Hipotecario, y por Miguel Muñiz, presidente de I.C.O., respectivamente.

En Asamblea General celebrada el día 24 de junio

Se renovaron los interventores de cuentas de ACOR



El pasado día 24 de junio tuvo lugar en el Polideportivo Huerta del Rey de Valladolid la Asamblea General Extraordinaria de Socios de ACOR, convocada para la renovación de los cargos de Interventores de Cuentas titulares y un suplente.

La Asamblea dio comienzo a las 9 de la mañana en segunda convocatoria, y durante un período de seis horas ininterrumpidas, tuvieron lugar las votaciones a las distintas candidaturas abiertas, registrándose una masiva participación de socios, aproximadamente unos 4.400,

que ejercitaron su derecho de voto.

Durante todo el transcurso de proceso electoral se apreció una absoluta normalidad y sentido participativo del socio, dentro de un orden y organización verdaderamente ejemplares.

Tras la conclusión de las votaciones se procedió, en presencia del Notario D. Arturo López-Francos Bustamante y de los interventores de las candidaturas, al escrutinio y recuento de votos, que arrojó un resultado netamente favorable a la candidatura integrada por los siguientes socios:

TITULARES:

D. Victorino Martínez Extremo, de Valdeestillas (Va.)
D. Celso Martín Noriega, de Cogeces del Monte (Va.)
D. Francisco Gil Díaz, de Cantiveros (Avila).

SUPLENTE:

D. Teodoro Sacristán Revenega, de Castrillo de la Vega (Burgos).
La candidatura elegida obtuvo un porcentaje del 90% de los votos emitidos, repartiéndose el resto entre las demás candidaturas.

FRESNEDA DE CUELLAR

Mercedes Sastre,
única alcaldesa de la provincia

El pasado 10 de junio resultó elegida alcaldesa de la localidad de Fresneda de Cuéllar la representante independiente por el Partido Socialista Mercedes Sastre Pinilla, cabeza de lista de la única candidatura presentada, a la que acompañan otras dos mujeres y cuatro varones más. Mercedes es una joven de veinticinco años, soltera «sin compromiso», con estudios de Formación Profesional en la rama administrativo que, interesada desde siempre en el curso de los destinos del pueblo, espera en los próximos cuatro años reanimar la vida cotidiana del mismo. La joven alcaldesa ha señalado que su decisión de presentarse a regir el Ayuntamiento de Fresneda de Cuéllar no encajó hasta el último momento en los planes de su vida, pero que una vez elegida intentaría junto con el apoyo de su equipo y vecinos desarrollar el cargo de la forma más eficaz posible.

«Decidirme por encabezar la lista socialista —dijo— fue debido a que a pesar de no estar afiliada a este partido es el único con el que me asemejo mis ideales políticos».

Comentando la anterior gestión municipal de los socialistas, Mercedes Sastre criticó la despreocupación habida en la creación de zonas verdes, adecentamiento de jardines, creación de un centro cultural que evite a los más jóvenes salir del pueblo hacia otras localidades más grandes y promoción cultural, puntos éstos en los que espera trabajar fundamentalmente.

La recién elegida regidora, que espera finalizar su período de mandato con el cumplimiento del total de puntos de su programa de gobierno, manifestó que el punto de mayor preocupación para ella era que los fresnederos criticasen constructivamente las decisiones de su equipo y que entendiesen las posibles faenas a intereses particulares como de obligada ejecución a favor del bienestar general. Mercedes sigue más a fondo desde primeros días de este mes los acontecimientos políticos y sociales nacionales y provinciales, de los cuales mantiene opiniones como calificar de «me produce risa» la elección parlamentaria de la conocida italiana «Ciccolina», manifestarse radicalmente en contra del aborto y a favor del divorcio.

No queda más que la ilusión de reestructurar Fresneda que Mercedes Sastre defiende la la mantenga en los próximos cuatro años, que el apoyo que espera obtener de instituciones oficiales le respalda y que ni oportunos ni ambiciones cambien el ideal práctico de su forma de gobernar.

Juan Pablo Quevedo

Los participantes
en el intercambio
Tours-Segovia
llegarán mañana

El grupo de jóvenes participantes en el intercambio Tours-Segovia, llegará a la estación de ferrocarril de esta ciudad mañana martes día 30, a las 12,30 horas, según nos comunica el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento.



UNIVERSIDAD NACIONAL
DE EDUCACION
A DISTANCIA

U.N.E.D.

Se comunica a los posibles interesados que a partir del próximo curso 87/88 se impartirán por la UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA EL PRIMER CURSO DE LAS CARRERAS DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA.

Información: Centro Asociado de Segovia,
plaza Conde Alpuente, n.º 2 - Tel. 43 52 61.

COCA

EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS

Como consecuencia de los trabajos de tendido subterráneo de líneas telefónicas que viene efectuando la Compañía Telefónica Nacional en Coca, tuvo lugar la aparición fortuita de restos arqueológicos de cierta consideración. Aunque exhumaciones de este tipo son muy frecuentes en el casco urbano de Coca, se hacía necesario practicar una excavación de urgencia en este lugar, situado en el cruce de la Avenida de los Caídos con la calle Joaquina Ruiz, en un punto importante para el conocimiento de la evolución urbana del casco histórico de Coca.

Puesta en contacto la Sección de Arqueología de la Escuela Taller de Coca con la Delegación Territorial de Cultura, se solicitó un permiso urgente de excava-

ción en el citado lugar con el fin de determinar las características estratigráficas, cronológicas, constructivas y culturales del hallazgo, haciéndose cargo de la dirección de los trabajos Juan Francisco Blanco.

Debido a que estos trabajos aún se hallan en curso, es poco lo que podemos adelantar y habrá que esperar algunos días más para poder presentar una somera apreciación de las conclusiones. Hasta ahora, se ha excavado un nivel medieval y moderno en el que aparecieron los restos de una casa muy mal conservada, un estrato correspondiente al siglo IV o V después de Cristo que se disponía sobre un piso de ladrillo de una casa (también de esos siglos), y los restos de un hogar practicado sobre la tierra infrayacente. Es en este punto en el que se encuentran ahora los trabajos de los alumnos de dicha Escuela Taller, que habrán de continuar hasta niveles más profundos y, por tanto, más antiguos. Se espera llegar a los estratos celtibéricos y establecer a partir de qué siglo en este punto concreto empieza a

estar habitada la parte suroeste de Coca.

Partiendo de observaciones estratigráficas llevadas a cabo en fechas anteriores, se ha podido establecer entre la confluencia de los ríos Voltoya y Eresma y la zona de la Plaza Mayor una diferencia de unos cuatrocientos años. Es decir, que el extremo noroeste de Coca se encuentra habitado ya hacia el siglo V antes de Cristo, extendiéndose la población hacia el sur, pero no vemos restos arqueológicos en la zona de la Plaza Mayor hasta época de Augusto, ya a finales del siglo I antes de Cristo. De aquí el interés del punto en el que se están efectuando estas excavaciones de urgencia, pues es un punto geográfico intermedio entre esas dos zonas. De este modo, iremos conectando conocimientos que ahora permanecen aislados y en el futuro nos permitirán una mejor comprensión del pasado histórico y cultural de Coca.

Secretaría de la Escuela
Taller de Coca

CABEZUELA

El alcalde retira
una recogida
de firmas

El alcalde de este último cuatrienio ha ordenado suprimir unas hojas de recogida de firmas destinadas a comprobar cuantas personas querían que los encierros de las fiestas patronales se celebraran a la manera atávica. La idea había sido puesta en marcha por una serie de jóvenes del pueblo.

Las hojas se habían repartido por algunos de los locales públicos en la tarde del miércoles, y, puesto ya un buen número de firmas, la primera autoridad municipal dio el jueves su orden de intolerancia y la inmediata retirada de las hojas.

El asunto estriba en que va a ser una acción simplemente de postergación ya que volverán a aparecer las susodichas cuando el bastón cambie de mando, pues algunos de sus organizadores serán los siguientes dirigentes del Ayuntamiento. Esta diligencia sólo servirá para separar aún más a lo que va a ser la oposición del nuevo poder municipal.

La forma de los encierros que se pretendía llevar a cabo es, como se hace en otros pueblos de ésta y otras provincias, de trayecto más largo, siendo conducidos los toros hasta el pueblo por caballistas y llegando hasta la plaza de toros de una sola vez, quitando así la monotonía anterior de un trayecto corto y repetido varias veces. Ello sería de mayor elegancia y atraería a mayor número de público. Por ende, posiblemente se realice siempre que los costes económicos no sean demasiado altos.

En resumen, la postura del alcalde va a resultar inútil, e incluso pernicioso para él por sus futuras posiciones en el cuerpo concejil y porque la opinión popular ha tomado esta actitud mirando el poco tiempo que le queda de alcaldía.

Forentino Delcalzo

PALAZUELOS DE ERESMA

Trámites para legalizar
la Cacería del Cambrones

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, en el curso de una sesión ordinaria de pleno, presida por el alcalde, Joaquín González Rujas, ha conocido el borrador de un acuerdo propuesto por la Noble Junta de Cabezeuelas en el sentido de que, se efectúen los trámites necesarios para la definitiva legalización y documentación oficial y jurídica de la referida cacería. Se pretende con ello poder defender adecuadamente los correspondientes derechos y conseguir que quede resuelto e inscrito en el Registro de la Propiedad, el dominio privado que la antigua comunidad denominada Noble Junta de Cabezeuelas tiene sobre dicha cacería de Cambrones, sus aguas, cauces, cajeros y márgenes.

Esta Noble Junta data de tiempo inmemorial y está constituida por las comunidades vecinales de Palazuelos de Eresma, Tabanera del Monte y San Cristóbal de Palazuelos (los tres lugares integrantes en la actualidad del municipio de Palazuelos de Eresma), Trescasas y Sonsoto (que forman el municipio de Trescasas) y La Lastrilla. La Noble Junta ha acordado también autorizar al alcalde de Cartas (que ostenta la representación legal de la Noble Junta de Cabezeuelas), cargo que actualmente desempeña Jesús Alonso Herranz, vecino de San Cristóbal de Palazuelos, para que con asesoramiento del letrado de la Junta, Manuel González Herrero, realice las actuaciones precisas para la ejecución del mencionado acuerdo.

Sometida a votación la propuesta, anterior, hubo cinco votos a favor y dos en contra, de los concejales Modesto Gil Migueláñez e Isabel Sanz de la Rubia,

porque piensan que en este borrador las atribuciones del Ayuntamiento no quedan claras y que la fuerza de los ayuntamientos mancomunados sería más eficaz que la de la Noble Junta, cuyas actuaciones, especialmente las económicas, siempre estarán supeditadas a dichos municipios.

Con la abstención de estos dos concejales, se aprobó designar a Jesús Garrido Sanz como representante de este ayuntamiento en la Noble Junta de Cabezeuelas.

Tenemos el
camión que Vd.
está buscando

- Plataforma basculante freno eléctrico. AÑO 83
- Cabeza tractora, T-300. AÑO 79
- Cabeza tractora, T-300. AÑO 81
- Berreiros, 4 ejes, Caja Comercial basculante. AÑO 80
- DODGE 42-17, basculante. AÑO 79
- EBRO, F-350, caja comercial y lona. AÑO 86
- TODOS PROCEDENTES DE OPERACION CAMBIO
- REACONDICIONADOS
- GARANTIA DE REPARACION

MOSA

Dpto. Vehículos Ocasión.
Ctra. Madrid, Km. 207,700
Tels. 21 39 04 - 21 22 09
SALAMANCA

CONCESIONARIO



Se disiparon las dudas, las aguas retornaron a su cauce, y la vieja plaza de toros de Segovia, abrió sus puertas para la celebración de la tradicional corrida de toros de San Pedro, que en esta ocasión presente adelantó dos fechas, aunque sentidamente constituía conmemoración del santo patrono de la ciudad.

No se cumplió ni la mitad del aforo, pero eso sí, había ambiente de fiesta en los tendidos, cumplidos los de sombra y semivacios los de la solanera. Tarde muy calurosa, casi de bochorno, pero ajustándose perfectamente al tónico: sol, calor y moscas.

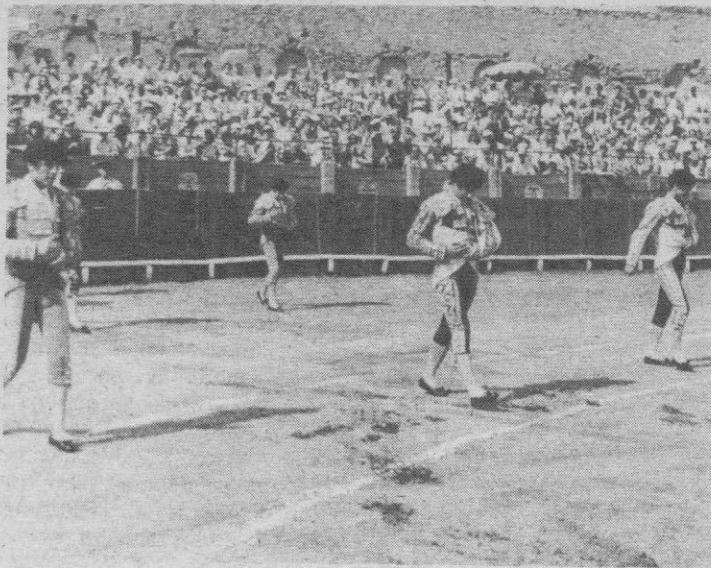
Presidió el festejo, don José Antonio Sanz Herrero, irregularmente. Todavía nadie se explica cómo ordenó el envío del segundo de la tarde a los chiqueros, pretextando una aparente incapacidad física del morlaco que, efectivamente tenía, pero había aprobado en el previo reconocimiento veterinario. El sobrero, vino a dejar en mal lugar al presidente y a su equipo de asesores. Y, también en el debe de la presidencia cabe sumar una excesiva generosidad en la concesión de trofeos. Por lo demás, bien.

El despeje de plaza corrió a cargo de una gentil y joven amazona, Marina Corbelle, prima del gran torero de plata Rafael Corbelle. Preciosa mujercita a caballo, con alardes de alta escuela en la perfecta monta que realizó como preámbulo del festejo. El caballo, bonito ejemplar por cierto, es propiedad de José María Mateo y su doma y puesta a punto se debe a la pericia de Cándido López-Chaves.

Asistió al espectáculo junto a su esposa, el alcalde de la ciudad don Emilio Zamarrigo, que lo hicieron desde el tendido 8, mezclados entre el público. Radio Segovia, Antena 3 y Radio La Campiña de Utrera, radiaron la corrida. Entre las diferentes personalidades que estuvieron presentes en el festejo, cabe destacar al gran guitarrista y compositor Manolo Cepero, «Jumillano» y su bella esposa, la ganadera de bravo espinariega Angelita Rodríguez de Arce, Luis Ortega, el ganadero Jesús Trilla, propietario de los toros que se lidian a nombre de «El Chaparral», Jimena Franco, la siempre juvenil y hermosa esposa de Manolo Lozano, quien presencié la corrida junto a la igualmente bella esposa del ganadero José Escolar Gil, y montando ofreciendo jolgorio para dar y tomar, un numeroso grupo de aficionados utreranos, seguidos

REPARTO EQUITATIVO DE TROFEOS EN LA CORRIDA DE TOROS

Dos orejas para cada uno de los toreros actuantes



res del diestro Curro Durán, que no cesaron en toda la tarde de armonizar con sana alegría sevillana, el ambiente de auténtica fiesta que se detectaba en el tendido 8.

Se lidiaron cinco toros de la ganadería titular anunciada, de «El Chaparral», cinquemos, y uno de Marisol y Jesús Trilla, el sobrero, de igual procedencia pero de distinto hierro.

En conjunto, el encierro no ofreció dificultades serias a los toreros, salvo acaso el primero, precisamente el sobrero, de Ortega Cano. Fueron aplaudidos en el arrastre el tercero y cuarto de la tarde. Para el resto, silencio o indiferencia. Flojos, muy justos de fuerzas, apenas si fueron castigados, excepto el toro devuelto a los corrales, al que Atienza le atizó de veras en dos varas duras y cargando al máximo.

Como anécdota ciertamente curiosa, digamos que el primero de la tarde y cuya lidia correspondió a Roberto Domínguez, tras ser estoqueado por éste, arremetió contra las tablas, con tal fuerza e ímpetu que traspasó las maderas, irrumpió en el callejón y al instante cayó fulminado, muerto y sin puntilla.

Por cierto, y referido al maderamen repuesto, o éste ha sido adquirido en una subasta a la baja, o por contrario los toros de «El Chaparral» tienen mayor fuerza en las testuzas que lo evidenciado en el ruedo a lo largo del festejo. Menos mal que esto

ocurrió por los tendidos de sol, donde apenas había persona alguna. De cualquier manera, hay que dejar constancia de un hecho positivo: el callejón de la plaza estaba muy poco, escasamente concurrido. Los que tenían que estar por sus obligaciones profesionales.

ROBERTO DOMINGUEZ

Muy poquito hizo ante el que abría el festejo, el de menor peso de la corrida, abrochado de cuerna, bien formado y con escasas fuerzas. Un lance superior de recibo, un puyazo flojo y delantero y poco más. Con la muleta, el diestro vallisoletano intentó el lucimiento, desistiendo rápidamente de ello. Estocada



JOSE ORTEGA CANO

José Ortega Cano, apenas si esbozó algún apunte de su indiscutible clase ante el sobrero del encierro. Ante las dificultades, optó por abreviar, terminando de pinchazo y media estocada. Palmas y algunos pitos.

Se sacó la espina ante el quinto de la tarde. Vino a refrendar su excelente momento, su estado de gracia, y su mayestática indolencia ante el toro, dicho sea con el mejor de los sentidos. Cuatro lances y el remate con media superior. Brinda al público, consciente de que ha de tocar pelo para no quedar por bajo de sus compañeros de terna. Muy torero, estilista y pausado, tal y como concibe el toreo el

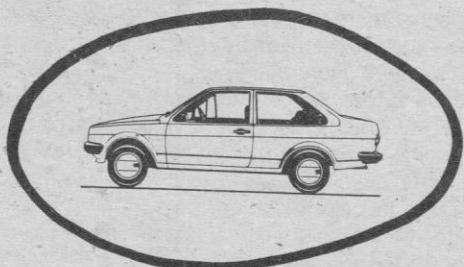
diestro de Cartagena, cobró matices renovados esa exquisita forma de torear, tanto por un pitón como por el otro. Encendió el entusiasmo una serie por redondos, la repetición, serie de naturales y los ortodoxos cierres. Alarga el brazo, adelanta la muleta, tira del toro, vacía el pase y mando como pocos. Este es el éxito de José Ortega Cano, media estocada en buen sitio y la concurrencia solicitando los máximos trofeos para el artista, que le son concedidos.

CURRO DURAN

Nuevamente en Segovia, tras prolongada ausencia. El diestro utrerano ha recobrado el sitio, ha vuelto por sus fueros, y de ahí el éxito importante alcanzado durante la pasada temporada mejicana, donde fue proclamado máximo triunfador. Yo, diferenciaría ambas faenas realizadas por el torero de Utrera. Más torero, entregado y artista con su primero, y más rabioso y deseoso de constituirse en el triunfador del festejo ante su segundo. Con la muleta, mejor con su primero; con el capote, superior con su segundo. En todo momento, dispuesto a arrollar. Lo consiguió a medias. Estocada y oreja de su primero, y estocada hasta la bola y nuevo apéndice del sexto y último de la tarde. Un Curro Durán muy distinto al de 1986, donde por causas ajenas al entorno taurino, arastró su figura hasta límites realmente incomprensibles. Vuelta triunfal de Curro Durán en 1987, de la mano experta de Manolo Lozano. Habrá figura inminente, una repetición de lo sucedido en 1985, cuando Curro Durán pasaba por ese momento de dulce que añoran todos los toreros, siendo el triunfador indiscutible de la feria taurina de San Isidro.

Hemos vuelto a la vieja pero entrañable plaza de toros de Segovia. Tras un lapsus de tiempo de tan sólo dos años, las puertas del inmueble se volvieron a abrir. Una breve remodelación de ciertos servicios han sido efectuados. Persiste de cualquier manera en la mente y en los deseos de los segovianos, el que el coso taurino de la carretera de La Granja se constituya en breve en patrimonio segoviano. Elecciones para alcalde a la vista. Quién quiera que salga elegido, recuerde y tenga presente esta circunstancia. De momento, hemos salvado el escollo. Gracias sean dadas a quien preceda.

PABLO PASTOR
(Fotos: De Antonio)



APROBADO POR D.G.T.F. 29-5-87

Durante el mes de Junio, comprar un Volkswagen Classic financiado por FISEAT le cuesta 190.000 Ptas* menos de lo que tenía pensado. Como ve, FISEAT le ofrece una financiación fuera de lo normal. Con una entrada mínima del 10% y un crédito de 1.200.000 Ptas.

¿Qué piensa hacer con las 190.000 Ptas. que se ahorra? Mientras lo decide, acérquese a su concesionario y empiece a disfrutar un Volkswagen Classic.

(* Volkswagen Classic Diesel. Financiación semejante para el resto de la gama Classic. Si usted prefiere otra oferta de financiación propóngaselo a su concesionario.

(Oferta válida hasta el 30 de Junio)			
	TARIFA NORMAL	TARIFA ESPECIAL	AHORRO
Intereses a 4 años	581.680	391.680	190.000
Total aplazado	1.781.680	1.591.680	

Precio al Contado: 1.335.054 Ptas. **FISEAT**

Véalo en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.

c/ Guadarrama, s/n. - Pol. Industrial

Agentes en: **CUELLAR:** TOMAS AGUADO • **CANTALEJO:** LUIS LOBO • **TUREGANO:** FERMIN HERRERO • **NAVA DE LA ASUNCION:** JUAN MAESTRO • **CARBONERO:** TALLERES CARLOS • **BOCEGUILLAS:** AUTO - JOCA, S. L. • **SAN RAFAEL:** TALLERES VIMAR • **SEGOVIA:** TALLERES CONDADO

Si está pensando en un Classic le sobran hasta 190.000 ptas.

¿Quién tiene derecho a la devolución?

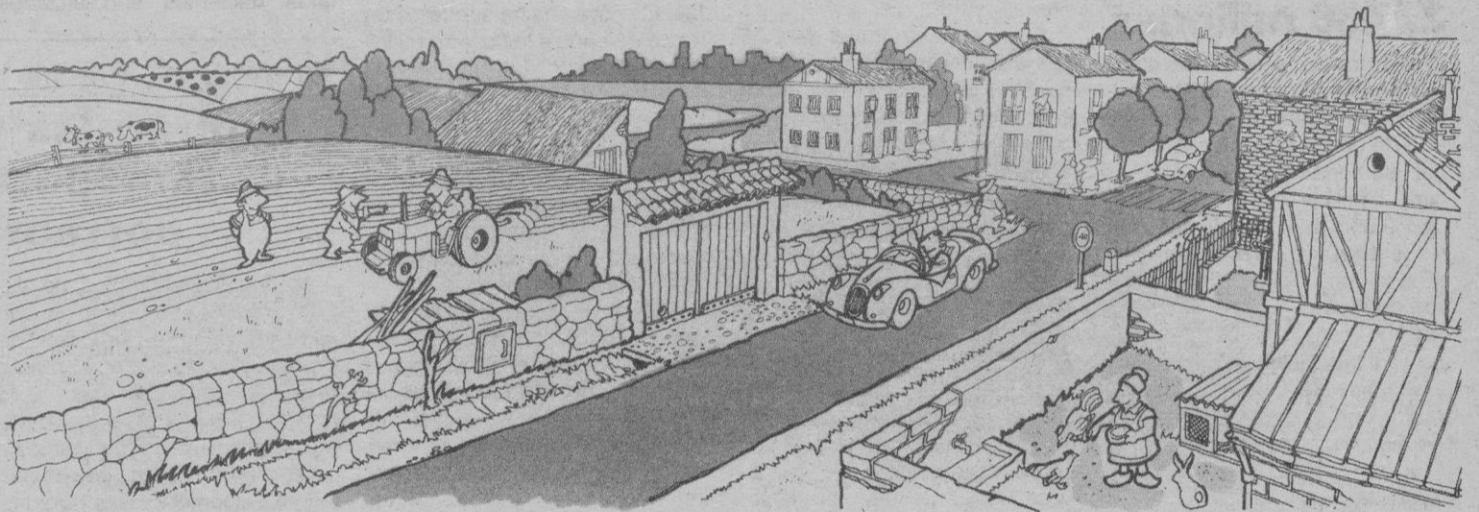
Todas las personas físicas y/o jurídicas que pagaron su contribución en los ejercicios 1984, 1985 y 1986 y que poseen un bien inmueble rústico o urbano en los términos municipales reseñados a continuación:

Relación de municipios de la provincia afectados por la devolución:

Municipio		1984	1985	1986
Aldea Real	U*	60,00	—	—
	R**	—	—	—
Cantalejo	U*	30,00	30,00	30,00
	R**	25,00	25,00	25,00
Cantimpalos	U*	40,00	40,00	—
	R**	30,00	30,00	30,00
Marazoleja	U*	—	—	—
	R**	23,00	23,00	23,00
Mozoncillo	U*	35,00	—	—
	R**	50,00	—	—
San Cristóbal de la Vega	U*	30,00	30,00	30,00
	R**	40,00	40,00	40,00
Sangarcía	U*	30,00	30,00	30,00
	R**	23,00	23,00	23,00
La Granja de San Ildefonso	U*	24,00	24,00	24,00
	R**	40,00	40,00	40,00
Sotillo	U*	30,00	30,00	30,00
	R**	20,50	20,50	20,50
Turegano	U*	40,00	40,00	—
	R**	40,00	40,00	40,00

* Contribución Territorial Urbana.
** Contribución Territorial Rústica.

DEVOLUCION DEL EXCESO PAGADO EN SUS CONTRIBUCIONES RUSTICA Y URBANA.



Si su Ayuntamiento le aplicó durante todos o algunos de los años 1984, 1985 y 1986, un tipo superior al 20%, en Contribución Urbana o Rústica, usted tiene derecho a la devolución del exceso pagado. (1)

¿Cómo solicitarla?

Adquiriendo en un estanco el impreso de solicitud de devolución, rellenándolo de acuerdo con sus instrucciones y presentándolo, junto con el correspondiente recibo o carta de pago, en su Banco o Caja.

¿Dónde se puede percibir la devolución?

La cantidad a devolver le será abonada en su cuenta por el Banco o Caja donde haya presentado la solicitud.

¿Cuándo se puede solicitar?

Desde el 29 de Junio hasta el 31 de Octubre.

CASOS EN LOS QUE USTED PUEDE ENCONTRARSE:

A. Conserva los recibos a su nombre.

Rellene el impreso 899 que podrá adquirir en los estancos y preséntelo con los recibos originales en su Banco, o Caja, donde le abonarán en su cuenta la diferencia resultante.

B. Los recibos no están a su nombre, aunque ha solicitado el cambio de titularidad.

Proceda igual que en el caso anterior, adjuntando además una fotocopia del impreso de "Declaración de Cambio de Dominio", que obrará en su poder.

C. Los recibos no están a su nombre y usted no ha solicitado el cambio de titularidad.

Adquiera un sobre en los estancos en cuyo interior se encuentra el impreso

099, rellénelo siguiendo las instrucciones y remítalo por correo a la Gerencia Territorial del Centro de Gestión Catastral y Cooperación Tributaria o a su Delegación de Hacienda. Más tarde, una vez le sea devuelto, únalo a sus recibos originales y al impreso 899 y preséntelo en su Banco o Caja, donde le abonarán en su cuenta la diferencia resultante.

D. Ha extraviado sus recibos pagados.

Pida la certificación del pago en la Recaudación de su zona, Delegación de Hacienda o Ayuntamiento en su caso, y solicite la devolución por el procedimiento ordinario de ingresos indebidos.

(1) Vea excepciones en instrucciones del impreso 899.

Tiene de plazo hasta el 31 de Octubre

¡Ejerza su derecho!



MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA
CENTRO DE GESTION CATASTRAL Y COOPERACION TRIBUTARIA

IU reiteró su oposición a la iniciativa del PSOE de facilitar el acceso de los candidatos de derechas a las alcaldías

Madrid.— La comisión política de Izquierda Unida reiteró hoy su oposición a la iniciativa del PSOE de facilitar que accedan a las alcaldías los candidatos de la derecha que han conseguido más apoyo que los socialistas o los comunistas por separado.

La reunión de la comisión política de IU fue previa a la que este mediodía celebrarán delegaciones del PSOE y de la coalición para estudiar posibles acuerdos postelectorales.

En su primer año de gestión de la Volkswagen

Seat perdió 27.430 millones

Madrid.— La empresa de automóviles Seat perdió 27.430 millones de pesetas en el primer año de gestión de la multinacional alemana Volkswagen. Esta cifra significa una reducción de casi 9.000 millones de pesetas respecto al año anterior, pero duplica las previsiones de los nuevos dueños de Seat cuando se hicieron cargo de la empresa. Por otro lado el exvicepresidente económico del Gobierno García Díez y Carlos Ferrer Salat serán propuestos mañana en la junta de accionistas para la ampliación del consejo.

En Arévalo

Herido grave al ser apuñalado por un gitano

Arévalo (Ávila).— Julián Ortiz, de 38 años y soltero, resultó con heridas muy graves al ser apuñalado por Román López Cerezuela, de raza gitana, en un bar de Arévalo (Ávila), informó hoy la Guardia Civil.

Al parecer, Román López, casado, de 32 años y con ocho hijos, asestó en la madrugada de ayer una puñalada que le afectó el hígado a Julián Ortiz, cuando se encontraban en el bar «Pitines».

Según indicó la Guardia Civil, el herido increpó a un grupo de gitanos que se encontraban cantando y bailando en el bar, por lo que Román López Cerezuela, que huyó y aún no ha sido localizado, le asestó una puñalada, sin mediar palabra.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

En el grupo de Petróleos, Española de Petróleos sube 16,50, Petromed, que descuenta hoy su dividendo, no hizo hoy operación sino posición de dinero a 1.050, por encima de su cambio anterior.

En eléctricos, Hidroeléctrica del Cantábrico sube 2, Catalana 11, Endesa 7, Reunidas 5, Viesgo y Cataluña 1, Hidrola 4, Sevillana 5,25 y Unión Fenosa 3,75, Iberduero marcó posición de dinero a 125 y Saltos del Nansa también posición de dinero a 515.

En metálicas básicas, Hornos sube 2, Acerinox cotiza a 760 sin dividendo, Felguera sube 30, Alavesas 6,75 y Española del Cinz 10, Nueva Montaña 3, con baja de 1 en Olarra, Tubacex hizo posición de dinero a 250,50.

Materiales de construcción, Asland sube 14 y Valenciana baja 20, con avance de 100 en Valderrivas.

En químicas, Cruz sube 4, Española del Oxígeno 40, Explosivos 24,25, Energías 18,25 y Nicas 16.

En metal mecánica, Sistemas AF hizo posición de papel a 1.040. Construcción de maquinaria, Amper sube 50 e Ib/Mey y Cesel sube 5.

En automóviles, Tudor sube 26,50 y Citroën 69, Fasa, Santana y Motor Ibérica quedaron con posiciones de dinero a los cambios de 1.239, 573 y 359 respectivamente.

En material de transporte, Auxiliar de Ferrocarriles hizo posición de dinero a 1.228 y Macosa a 548, también, posición de dinero.

En alimentación, Koipe sube 4, Uniasa 6,50, Azucarera 34,75, Aguila 20, Tabacalera 86 y Savin repite cambio, con baja de 80 en Viscosfan, Ebro hizo posición de dinero a 2.663.

En papeleras, Papelera Navarra sube 8, 20 Papelera Española y 32 Sarrío, con repetición de cambio en Unipapel.

En construcción, Dragados sube 35.

En comercio, Erpo repite cambio, Finanzauto sube 40 y Presegur baja 15.

El índice general de la Bolsa de Madrid subió hoy 4,04 puntos y quedó establecido en 246,87.

Para la paz hospitalaria

Hoy se inician las negociaciones Sanidad y Coordinadora

Madrid.— Administración y Coordinadora comienzan hoy unas negociaciones de las que depende la pacificación hospitalaria, tras el conflicto más largo de cuantos se han vivido en la sa-

Sanidad edita un millón de folletos sobre el SIDA

Madrid.— El ministro de Sanidad y Consumo ha editado un millón de ejemplares de un folleto informativo sobre el SIDA que los ciudadanos tendrán a su disposición, dentro de unos diez días, en centros de salud, ambulatorios y hospitales de toda España, según informaron fuentes oficiales. El programa ha supuesto un coste cercano a los cuatro millones de pesetas.

Asimismo, cabe la posibilidad de que el folleto sea repartido en los buzones de domicilios particulares. El Ministerio volverá a repetir la tirada de un millón de ejemplares si la aceptación y la respuesta de los ciudadanos a esta iniciativa es positiva.

Este nuevo folleto sustituirá al que ya editó el Ministerio de Sanidad a finales de 1985 sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, algunos de cuyos ejemplares todavía se pueden encontrar en los centros de salud.

El nuevo folleto es un tríptico en el que se explica de forma sencilla qué es el SIDA, cómo se contagia y cómo no se contagia, así como su prevención. Se informa también que la única manera de conocer si una persona padece la enfermedad es mediante los correspondientes análisis de sangre.

Sin embargo, en este folleto no se hace relación alguna ni se describen los síntomas de esta enfermedad. Se indica que el SIDA es una enfermedad producida por el virus VIH (virus de inmunodeficiencia humana), que deja los organismos sin defensas.

En Cáceres

Cien hectáreas de pinos arrasadas por un incendio

Navalmoral de la Mata (Cáceres).— Un incendio arrasó, en la tarde del sábado, más de cien hectáreas de pinos en el término municipal de Talayuela (Cáceres), informó la Guardia Civil de Navalmoral de la Mata.

El incendio, que en algunos momentos llegó a alcanzar más de un kilómetro de frente, afectó a los parajes conocidos como «El Borbollón» y «El Torviscal» y destruyó unas 60 hectáreas de monte de propiedad particular.

Dos avionetas de Icona colaboraron con la Guardia Civil y el Parque de Bomberos de Navalmoral de la Mata en la extinción del fuego, que quedó definitivamente apagado pasadas las cero horas del domingo.

nidad pública. Las conversaciones van a ser extremadamente difíciles, porque las pretensiones de la CMH no se centran en cuestiones puntuales, como el sistema retributivo, ni la valoración de los turnos de guardia, sino que van mucho más lejos.

La huelga se ha cancelado momentáneamente, pero sus efectos persistirán durante mucho tiempo. Queda una larga estela, jalonada por descuentos salariales que superan los 1.000 millones de pesetas, listas de espera engrosadas por más de 200.000 enfermos, un rosario de quejas, denuncias y reclamaciones, aparatos que todavía siguen sin funcionar, un déficit estimado en no menos de 20.000 camas, unos pacientes encolerizados

por una asistencia incapaz de dispensarles más allá de noventa segundos, la negociación sobre 33 expedientes abiertos a lo largo del conflicto...

«Esta ha sido una movilización en favor de los enfermos. Más aún, del conjunto de los ciudadanos que tienen reconocidos el derecho a una asistencia digna, no de beneficencia», afirma, rotundamente, Jesús Cuevas, portavoz de la Coordinadora. Sin embargo, no todos lo han entendido así. El Insalud asegura que, en las jornadas álgidas del conflicto, la media diaria de reclamaciones superaba las 300 y los servicios de inspección hubieron de emplearse a fondo. Sin embargo, únicamente fueron abiertos 33 expedientes.

En torno al 5 por 100

Subirán las tarifas aéreas, el transporte ferroviario, correos y el pan

Madrid.— Los precios de varios productos y servicios con clara influencia en el Índice de Precios al Consumo aumentarán en las próximas semanas tras la pertinente autorización por parte de la Junta Superior de Precios y la posterior autorización del Gobierno. Algunas de las subidas serán las de las tarifas aéreas y las postales, las de transporte ferroviario de Renfe y el pan, con aumentos medios que se situarán en torno al 5 por 100.

En las próximas semanas entrarán en vigor las subidas de precios de algunos productos y servicios que tendrán repercusión en la marcha de la inflación a lo largo del resto del año. La Junta Superior de Precios deberá autorizar estas subidas para su posterior aprobación por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La subida más inmediata, y a la que ya la Junta ha dado el visto bueno y ha hecho su propuesta a la Comisión Delegada, es la de las tarifas de transporte aéreo. Según informa Europa Press, la petición por parte de la Junta es de una subida media del 4 por 100, con un abanico de posibilidades de llegar hasta el 6 por 100 de tope en determinados tráficos. La Junta rebajó la petición de Iberia, que suponía un incremento medio del 5,66 por 100 y la del Ministerio de Transportes que era del 5 por 100.

La Comisión delegada deberá tener en cuenta la reciente recomendación de la CEE sobre las subvenciones que reciben los residentes españoles en Baleares y Canarias. La CEE pide que estas rebajas deben extenderse a todos los ciudadanos comunitarios residentes en estas islas, así como en Melilla.

EN POCAS LINEAS

Los empresarios recibieron en los dos últimos años más de 24.000 millones de pesetas en bonificaciones a la contratación, según datos hechos públicos ayer UGT.

Los objetores de conciencia no quieren hacer por «una cuestión de principios», el servicio militar en la Cruz Roja, a pesar de los acuerdos de la Asamblea de dicha organización humanitaria, según informaron portavoces del movimiento de objetores de conciencia, que celebró ayer su asamblea en Barcelona.

El presidente del Banco Exterior, Miguel Boyer, inaugura esta mañana un seminario sobre la situación de la economía mundial y sus perspectivas, en la Universidad Menéndez Pelayo (UIMP) de Santander.

Los integrantes de las ocho bandas de música de Asturias se manifestaron frente a la sede del centro regional de Televisión Española, interpretando el pasodo-

ble «Oviedo», para protestar porque no se les haya dedicado, en su opinión, ni un solo minuto, en el último año, en el programa de cobertura autonómica «Asturias aquí».

El funcionamiento y composición del Consejo Asesor para la Ciencia y la Tecnología quedan regulados en virtud de un real decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Los trabajadores de Esteban Orbeago, S.A., han aceptado una reducción del 4% en sus salarios destinada a completar las percepciones de los empleados que se encuentran en suspensión de contratos, según el convenio firmado por la empresa y los sindicatos UGT, CC.OO. y ELA-STV.

España ocupa el segundo lugar entre los inversores extranjeros en Portugal, con un 22 por 100 del total en los cuatro primeros meses de 1987, frente al 11 por 100 de todo el año anterior.

Tras los daños ocasionados por el atentado de ETA

Enpetrol tardará un mes en recuperarse

Tarragona.— La refinería de Enpetrol en Tarragona volverá a la normalidad a mediados de julio, cuando está previsto que concluyan las obras de reparación del «rack» (haz de tuberías) que fue objeto de un atentado de ETA, el pasado día 12.

Las obras de reparación de las tuberías afectadas, que se iniciaron tras la extinción del incendio, se encuentran en un «estado avanzado», según dijo el director de la factoría de Tarragona Lluís Armet, quien apuntó que ya se están reponiendo las 11 conducciones del primer piso del «rack». Las tareas de restitución de las «tuberías críticas», con las que se suministra etileno a las empresas del polígono petroquímico, concluirán a primeros de mes.

En Bilbao

Detenido un sospechoso del asesinato de un ejecutivo

Bilbao.— Una persona con antecedentes delictivos por atracos ha sido detenida por la Policía de Bilbao como sospechosa de la muerte del director de la sociedad financiera Serfinor, Nicolás Cifuentes, de 33 años, asesinado de varias puñaladas el pasado día 24. La detención del sospechoso, José María Barros, de 30 años, vecino de Baracaldo (Vizcaya), no pudo ser confirmada ayer en fuentes oficiales, pero, según el diario «La Gaceta del Norte», ha coincidido con la recuperación del automóvil de la víctima, un Peugeot 505.

Cinco funcionarios denuncian robos en la Audiencia de Tarragona

Tarragona.— Cinco funcionarios han sido víctimas de varios robos durante las últimas semanas en el interior del edificio de la Audiencia Provincial de Tarragona, según dijeron a «Efe» fuentes judiciales.

A tres de estos funcionarios, entre los que figura un juez de distrito y un guardia civil, les fue sustraída la cartera; a una secretaria, dinero en efectivo, y a un mantenedor, la chaqueta.

En las Ventas

Toros flojos de El Chaparral

Plaza Monumental de las Ventas. Tres toros de El Chaparral, bien presentados, pero sin fuerza; dos de Trilla, con sentido, y uno de Sayalero, que se dejó torear por el izquierdo.

Roberto Domínguez, estocada (ovación); en el cuarto, estocada baja y descabello (palmas).

Sánchez Puerto, estocada (ovación); en el quinto, dos pinchazos, media y descabello (ovación).

Curro Durán, dos pinchazos y estocada (ovación); en el sexto, estocada (palmas).

El transexual que ganó el recurso ante el Supremo se casará con un sueco

Las Palmas.— El transexual que ha ganado un recurso ante el Tribunal Supremo para cambiar de sexo legalmente se casará en breve con su novio sueco.

Antonio Castillo González —ahora Marisa— vive con su prometido en Luxemburgo, donde trabaja como artista de variedades. Ambos se conocieron en

el sur de Gran Canaria hace unos años.

Los padres de Marisa manifestaron a «Diario 16» que desaprueban la decisión de su hijo y se mostraron violentos con los periodistas.

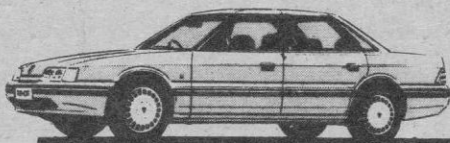
El transexual canario conoció la decisión del alto tribunal por teléfono, por una cuñada suya.

Un soldado se suicidó por sus «bromas» El fiscal pide 30 años de cárcel para once paracaidistas por sus novatadas

Madrid.—Un fiscal militar pide treinta años de cárcel para nueve cabos y dos soldados de la Brigada Paracaidista de Alcalá de Henares por un delito de abuso de autoridad contra un compañero, Joaquín Gil Roca, que terminó suicidándose.

Los hechos sucedieron en diciembre de 1981, cuando los veteranos del acuartelamiento realizaron las clásicas novatadas a los reclutas que se incorporaban a su destino.

La muerte de Gil Roca, que tenía carácter depresivo, tuvo lugar tres meses después, en marzo de 1982, al arrojarle por la ventana de su acuartelamiento.



ROVER 820Si 16V

■ MOTOR: 1.994 c.c. ■ Inyección electrónica ■ 16 válvulas ■ 140 CV de potencia ■ EQUIPAMIENTO DE SERIE: Llantas de aleación ligera ■ Mando de apertura a distancia ■ Espejos exteriores térmicos con regulación eléctrica ■ Pintura metalizada ■ Dirección asistida ■ Cierre centralizado ■ Elevalunas eléctrico delantero y trasero ■ Techo corredizo manual ■ ENTREGA INMEDIATA

3.350.000 ptas. *



SE IMPONE POR DISEÑO

Rover. Su nombre lo dice todo. Su clase se impone marcando diferencias.

Lo exclusivo es su diseño, actual, inconfundible, con todo el prestigio Rover. Y su avanzada mecánica de altas prestaciones. Lo exclusivo es su acabado, el más brillante de su categoría; su completísimo equipamiento de serie y su confort realmente excepcional.

Y lo exclusivo es su respuesta, que combina fuerza y precisión, tradición e innovación, lujo y funcionalidad, para alcanzar el máximo nivel y ponerlo a su alcance.

Ahora es el momento. Un Rover 820 Si 16V por 3.350.000 Ptas. o un Rover 216 SE por 1.688.000 Ptas.

Rover. Para quienes no compran por deporte.



ROVER 216 SE

■ MOTOR: 1.598 c.c. ■ Carburación electrónica ■ 83 CV de potencia ■ EQUIPAMIENTO DE SERIE: Espejos exteriores con regulación eléctrica ■ Acabado de madera en puertas ■ Elevalunas eléctrico delantero y trasero ■ Preinstalación de radio con antena y alta voces ■ Tapizado en terciopelo ■ Cierre centralizado de puertas y maletero ■ Cristales tintados ■ ENTREGA INMEDIATA

1.688.000 ptas. *

* Includido IVA y transporte.

DEPRES

AUSTIN ROVER AUSTIN ROVER ESPAÑA S. A. Apdo. n.º 14.845. Tel. 676 82 11. MADRID

Véalos en: SEGOVIA: J. SANZ. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03.



ROVER. SE IMPONE.

Hoy en Bruselas, «cumbre» CEE

Pesimismo y profundas divergencias sobre el contenido de la reforma de las Comunidades Europeas

Bruselas.— Las profundas divergencias sobre el contenido de la reforma de las Comunidades Europeas dificulta el éxito de la «cumbre» de jefes de Gobierno o de Estado que ha comenzado hoy en Bruselas, en un ambiente de cierto pesimismo.

El primer ministro belga Wilfried Martens, presidente en ejercicio de la CEE, ha preparado en las últimas horas, antes del comienzo de la «cumbre», un orden del día de la reunión que marcará las deliberaciones de los líderes europeos.

La reunión de ministros de Asuntos Exteriores celebrada el sábado y domingo en la capital belga no sirvió para definir las orientaciones mínimas que deben surgir de este Consejo Europeo, y el documento final de la reunión será modificado por la presidencia belga.

Por ello, los jefes del Gobierno de los «doce» más el presidente de Francia llegarán a Bruselas «con todo el trabajo por hacer», si se pretende que la «cumbre» concluya con resultados.

Los ministros de Asuntos Exteriores se debatieron durante el fin de semana entre dos posiciones convergentes: tratar en profundidad las soluciones a medio plazo de la CEE y definir la aplicación del «plan Delors», o salvar los problemas a corto plazo con «medidas ortopédi-

cas», según expresión del ministro español Francisco Fernández Ordóñez.

Los líderes europeos han llegado a lo largo de la mañana a Bruselas para trasladarse al mediodía al Palacio Real, donde el Rey Balduino les ofrecerá una comida que constituirá el primer encuentro entre los máximos dirigentes comunitarios.

La negativa de España a aceptar que el aeropuerto de Gibraltar sea incluido en las medidas comunitarias sobre liberalización del transporte aéreo coloca al presidente del Gobierno español, Felipe González, y a la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ante la difícil papeleta de intentar solucionar el futuro de uno de los objetivos más importantes del gran mercado interior europeo.

Fuentes diplomáticas españolas aseguraron que no está previsto que González y Thatcher se entrevisten a solas para arreglar el problema, aunque tampoco se descarta.

Paralelamente a la celebración del Consejo Europeo, diplomáticos españoles y británicos intentarán, con la mediación de la presidencia belga, encontrar una solución que evite un retraso de meses o quizá años a la entrada en vigor de las medidas de liberalización del transporte aéreo.

La sesión del Consejo Europeo comenzará a las 15 horas en

el edificio Charlemagne, sede del Consejo de Ministros de la CEE, con la intención de deliberar hasta las 19 horas, hora en que los asistentes irán a cenar en el castillo de Val Duchesse.

El Consejo Europeo proseguirá el martes a las 10 de la mañana en el edificio Charlemagne hasta media tarde. Wilfried Martens se encargará de dirigir los debates e intentará encauzar las deliberaciones directamente sobre las reformas propuestas por Jacques Delors, presidente de la Comisión Europea.

Estas propuestas consisten en incrementar los ingresos de los recursos financieros de la CEE, reducir la factura agrícola y aumentar las ayudas a los fondos regionales y sociales para reducir las desigualdades de desarrollo entre las diferentes regiones de Europa.

Por su parte, los ministros de Asuntos Exteriores tratarán las cuestiones internacionales más candentes, como las relaciones Este-Oeste, la situación actual en las negociaciones de desarme, el conflicto en el Golfo Pérsico y las relaciones con América Latina.

Esta «cumbre» será la número 36 de la historia comunitaria y la décima que se celebra en Bruselas, ya que hasta 1985 se celebraban tres Consejos Europeos al año y uno de ellos siempre en la capital belga.

Según una ley publicada hoy

El Gobierno portugués está obligado a informar al Parlamento sobre las relaciones con la CEE

Lisboa.— El Gobierno portugués está obligado a presentar anualmente a la Asamblea de la República (Parlamento) un informe sobre las relaciones con la Comunidad Económica Europea (CEE), de acuerdo con una ley publicada hoy en el diario oficial.

Dicho informe dará a conocer las decisiones de la CEE con mayor importancia para Portugal, las medidas subsiguientes

aplicadas por el Gobierno y la política de adaptación de varios sectores, resultante de la integración comunitaria.

Según la ley, el Gobierno luso también está obligado a enviar al Parlamento información detallada sobre las materias en discusión en los varios organismos eurocomunitarios y los temas de reuniones del Consejo de las Comunidades.

Asimismo, el Ejecutivo luso deberá consultar al Parlamento portugués sobre las posiciones a asumir en los organismos eurocomunitarios, sobre todo en asuntos que por sus implicaciones se relacionen con las competencias de la Asamblea de la República.—Efe.

Apoyo general en Egipto a un segundo mandato de Mubarak

El Cairo.— Todas las fuerzas políticas legalizadas en Egipto han manifestado su disposición a respaldar la candidatura del actual jefe del Estado, Hosni Mubarak, para un segundo mandato como presidente de la República por otro período de seis años, según la prensa oficiosa de El Cairo.

Fuentes oficiales han confirmado que en los primeros días de julio el partido en el poder, el «Nacional Democrático» (PND) que lidera el propio Hosni Mubarak, presentará su candidatura para la reelección, que deberá ser aprobada por el Parlamento y confirmada en referéndum en los meses de octubre.

PANORAMICA

R. F. A.: Una explosión, aparentemente accidental, provocó ayer tres muertos y treinta heridos en la base militar de Estados Unidos de Hohenfels, en la región de Baviera, informa «France Presse».

PORTUGAL: El Club de Periodistas portugueses y las aerolíneas españolas «Iberia» anunciaron la creación de un premio para el mejor trabajo publicado en la prensa de Portugal sobre las realidades económicas, sociales y políticas de España.

LA SEDUCCION DEL LUJO

Con el nuevo Citroën BX Athena usted gana lo mire por donde lo mire. Porque es una suerte encontrar el lujo, el estilo, el detalle y el confort reunidos en un solo vehículo que pertenece a una serie limitada sin límite de detalles.

Distinto y distinguido, el nuevo Citroën BX Athena, además de ofrecerle un inmejorable comportamiento en carretera, máximo confort y la incomparable seguridad de los BX, le sorprenderá con un equipamiento de alta gama y todos los detalles del lujo que Usted pueda imaginar. Por algo el nuevo Citroën BX Athena es un sueño de BX a precio excepcional.

- Dirección Asistida.
- Pintura metalizada.
- Cristales tintados.
- Cierre centralizado de las 4 puertas y maletero.
- Elevavinas eléctrico delantero y trasero.
- Luneta trasera térmica con limpiavinas.
- Retrovisor exterior a ambos lados.
- Cortinillas traseras.

- Apoyacabezas traseros.
- Guarnecido interior y asientos de terciopelo, tipo gran lujo.
- Tablero de abordo tipo cuero.
- Pre-equipado de radio.
- Asiento trasero abatible.
- Única suspensión garantizada hasta 100.000 Km ó 2 años.
- Aire Acondicionado opcional.

CITROËN
BX ATHENA
SERIE LIMITADA



ATLETISMO. — Trofeo Ferias

Más de quinientos atletas participaron en las pruebas

Excelentes registros con la Federación de Valladolid como vencedora

La mañana fue calurosa y ello obligó a un superior esfuerzo de los atletas. Pero mereció la pena. Coincidiendo con el XX Aniversario de la fundación del Club Atlético «Joaquín Blume», se llevó a efecto la disputa del trofeo Ferias de atletismo en las pistas de La Albuera. Tomaron parte atletas masculinos y féminas de doce provincias españolas, si bien solamente aquellas que tenían equipos completos para las pruebas, puntuaron por federaciones provinciales.

No fue mucha la presencia de espectadores, pese a que el pro-

EL «MIL QUINIENTOS»

En un «pañuelo» entraron en la meta los atletas Fermín Cacho, Javier Pascual y Víctor López. Hasta los jueces lo tuvieron difícil para dilucidar al vencedor. Ganó Pascual, pero fue una carrera para «quitarse el sombrero».

PERTIGA

El soriano Enrique Pascual Oliva, que consiguió la primera plaza con un salto de 4,20 —que está muy bien—, intentó el 4,25, aunque no lo consiguiera, pero de-

ayer vimos en las pistas seguramente habrá que recordar la prueba de los 100 lisos. Hacia tiempo que en Segovia no se veían unos «cronos» como éstos: 10,4 para el 1.º, 10,5 para el segundo, 10,6 para el 3.º y 10,8 para el 4.º. Aquello era vivir el atletismo, la lucha y la entrega total en cada calle. Recordar al lector que el récord nacional que ostenta Javier Arque está en 10", justos.

4 X 400 FEMENINO

Fue la penúltima prueba de la mañana o la tercera de la tarde, como desee el lector, ya que el concurso atlético se terminó pasadas las 15,30 horas. Cuatro chicas segovianas, aún en categoría cadete, consiguieron la segunda plaza con una actuación excelente. Fue una prueba en la que la última relevista, Rosa María Martín, superó a la atleta abulense, Pinilla, que tiene un registro en la distancia superior a la segoviana.

SUPREMACIA DE VALLADOLID

Los atletas vallisoletanos, en las dos categorías, demostraron su preponderancia. En las pruebas de mujeres lograron siete primeros puestos, un segundo y un tercero. Es decir, barrieron, y en categoría de hombres ganaron seis pruebas, fueron una vez segundos, dos terceros y sólo en una de las que tomaron parte lograron un cuarto lugar. Ni los atletas del propio Marathon, de Madrid, les pudieron superar.

Y siguiendo una orden de importancia también hay que hablar de la regularidad de los atletas de Segovia. Ganaron dos pruebas de las 11 disputadas, hicieron dos segundos puestos, tres terceros, dos cuartos y un quinto. Creo que para cualquier observador del campo atlético, dada la categoría de los atletas participantes, los segundos puestos de la federación provincial hay que destacarlos como se merecen.

CLASIFICACIONES POR PUNTOS

Hombres

1.º, Valladolid, 78 puntos. Sus atletas ganaron las pruebas de

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO: El corredor vizcaíno del equipo Kas Juan Carlos González Salvador se proclamó nuevo campeón de España de ciclismo de fondo en carretera para profesionales tras imponerse en la prueba disputada en la localidad navarra de Vera de Bidasoa.

WATERPOLO: España terminó en cuarta posición en el III Torneo Internacional Ciudad de Sevilla, tras perder ante la URSS por un claro 3-10. Yugoslavia se proclamó campeona de la competición al superar a Cuba por 15-11.



100 lisos, 400 m.l., 400 m.v., longitud, disco y 4 por 100.

2.º, Segovia, 68 puntos, vencieron en las pruebas, 1.500 lisos y martillo.

3.º, Madrid, 63, fueron segundos en 400 m.l., 400 m.v., 800, m.l. pértiga, martillo y 4 X 100. No ganaron ninguna carrera.

4.º, Toledo, 38. No ganaron ninguna prueba.

5.º, Soria, 34, vencieron en 800 m.l., 5.000 y pértiga.

6.º, León, 32, no ganaron ninguna prueba.

7.º, Avila, 19, no ganaron ninguna prueba.

8.º, Zamora, 14.

Mujeres

1.º, Valladolid, 76 puntos; vencieron en 400 m.l., 1.500, longitud, altura, peso, jabalina y 4 X 400.

2.º, Segovia, 56; obtuvieron

segundos puestos en 400 m.l., altura, peso, jabalina y 4 X 400.

3.º, Madrid, 32, fueron segundos en 400 m.v. y longitud.

4.º, Avila, 30, segundas en 1.500.

5.º, Zamora, 29; vencieron en 400 m.v.

6.º, León, 29. No ganaron ninguna carrera.

7.º, Soria, sólo participó en 1.500 con un cuarto puesto.

Una vez realizadas las clasificaciones se llevó a efecto la entrega de trofeos. Hay que destacar que a parte de las federaciones que hemos descrito, también actuaron atletas de Oviedo, La Coruña, Burgos, y Tenerife. Fue, por todo, una gran fiesta atlética. El Blume no ha podido festejar mejor la efemérides de su fundación.

J.M.^a

(Fotos: Antonio)

España logró en Praga la permanencia en la categoría A

Praga.— España ha conseguido uno de los mayores éxitos de su historia al mantenerse en la categoría «A» del atletismo europeo y, lo que es más importante, con una gran facilidad. No sólo se ha batido a Polonia, la gran rival hispana para la permanencia, sino que además se la ha derrotado con una gran facilidad y a punto se ha estado de batir en la general a Checoslovaquia. Exito también del equipo femenino, al lograr el ascenso a la categoría «B».

Muchos fueron los héroes que tuvo ayer el equipo español, aunque el principal fue José Manuel Abascal al vencer, con una gran autoridad, la carrera de los 5.000 metros, en la que el checo Moravcik fue penúltimo y el polaco Perzske, último, hechos que ya fueron determinantes para la clasificación final.

El equipo español estuvo a una gran altura, pero la diferencia entre españoles y polacos se cimentó también por la pésima actuación de las estrellas polacas en la jornada de ayer.

Pero no hay que restar méritos a la actuación española. José Manuel Abascal corrió ayer con una gran inteligencia, a sabidas de lo mucho que se jugaba el equipo español. El cántabro, muy afectado aún por el fallecimiento de su padre, realizó una carrera inteligente y siempre se dejó llevar en el grupo de cabeza, respondiendo siempre a los muchos tirones —no excesivamente fuertes, pero constantes— del británico Hutchings. A falta de trescientos metros, el español salió con una fuerza inusitada y nadie fue capaz de seguir su estela, imponiéndose con extraordinaria facilidad. Sus últimos trescientos metros los realizó, prácticamente, al «sprint».

Pero la jornada de ayer tuvo

otros hechos destacados, como el cuarto puesto de Colomán Trabado en los 800, carrera en la que había hombres importantes.

Otro que cumplió sobradamente fue Domingo Ramón, en los 3.000 metros obstáculos, al ser quinto en una carrera en la que se hundió el representante polaco, Maminski, uno de los favoritos para la carrera y que al final sólo pudo ser cuarto.

Para finalizar con las carreras cabe apuntar las pequeñas decepciones habidas en los 200 y en los 110 metros vallas. En la primera de éstas, Arques sólo pudo ser penúltimo —menos mal que el polaco fue último—, y en las vallas Moracho quedó en sexto lugar. De los dos se esperaba más.

Sin embargo, la representación española sumó más puntos de los que estaban previstos en los concursos, en especial en martillo, donde Francisco Fuentes se clasificó en quinto puesto, algo que en principio era impensable. Su marca fue buena, pero los demás fallaron más de lo previsto. Buen puesto también para Sotelo, en jabalina, al quedar en sexto lugar. En pértiga, Alberto Ruiz fue penúltimo, ayudado por el mal papel hecho por el polaco Kolasa. Donde no hubo ninguna sorpresa fue en triple, con la última plaza para el español Antonio Corgos.

ASCENSO DE LAS MUJERES

La jornada triunfal para el atletismo español se completó con el ascenso del equipo femenino en la categoría B del atletismo europeo. En Oporto, las españolas fueron las mejores, tal y como ya quedó demostrado en la primera jornada, y han logrado un importante ascenso, demostrando la mejoría que ha tenido el atletismo femenino español en estos últimos años.



grama era atractivo, pero las instalaciones, con tal número de atletas, estuvieron muy concurridas. Como dato importante de la gran cantidad de participantes señalar como ejemplo que en la prueba de 1.500 lisos participaron cincuenta atletas, lo que obligó a realizar siete series.

ALTURA

Fue una de las pruebas destacadas de la reunión y que tuvo como protagonista al exrecordman nacional de altura M. Angel del Moral, de Caja Salamanca, que tras superar el listón de 2,15 intentó el récord de España con 2,21 y no lo superó. Pero poco faltó en su intento. Quizás el viento le impidiera mejorar la marca.

mostró que puede lograrlo no tardando mucho tiempo. Tiene una gran técnica. Muy bien en esta prueba el segoviano José Luis Martín, así como Juan Pinitor. Hay dos grandes pertiguistas.

400 LISOS

En la línea de salida se situó también Antonio Páez, el exrecordman europeo de pista cubierta, al que una lesión le hizo interrumpir su normal carrera deportiva, no pudo vencer. Pero su intento por volver a ser el que fue quedaron patentes.

100 LISOS

Dentro de lo mucho bueno que

EMPRESA LIDER EN SU SECTOR
SOLICITA PARA
SEGOVIA Y PROVINCIA

RELACIONES
PUBLICAS
AMBOS SEXOS

Para nuestro Departamento de Información
y Contratación.

Imprescindible: Alto Nivel Cultural
Edad de 18 a 30 años
Inmejorable presencia
Dedicación exclusiva

Concertar entrevista al teléfono: 42.48.00
día 30, martes, de 10,30 a 14,30 horas,
preguntar Sr. Morán

BALONCESTO. — Homenaje a Jesuitinas

La selección nacional absoluta, aplaudida en Segovia

El pasado sábado tuvo lugar en el polideportivo «Emperador Teodosio», lleno de espectadores —aunque sin apreturas—, el encuentro de baloncesto femenino entre la selección nacional absoluta y el C.B. Jesuitinas Caja Segovia que sirvió como

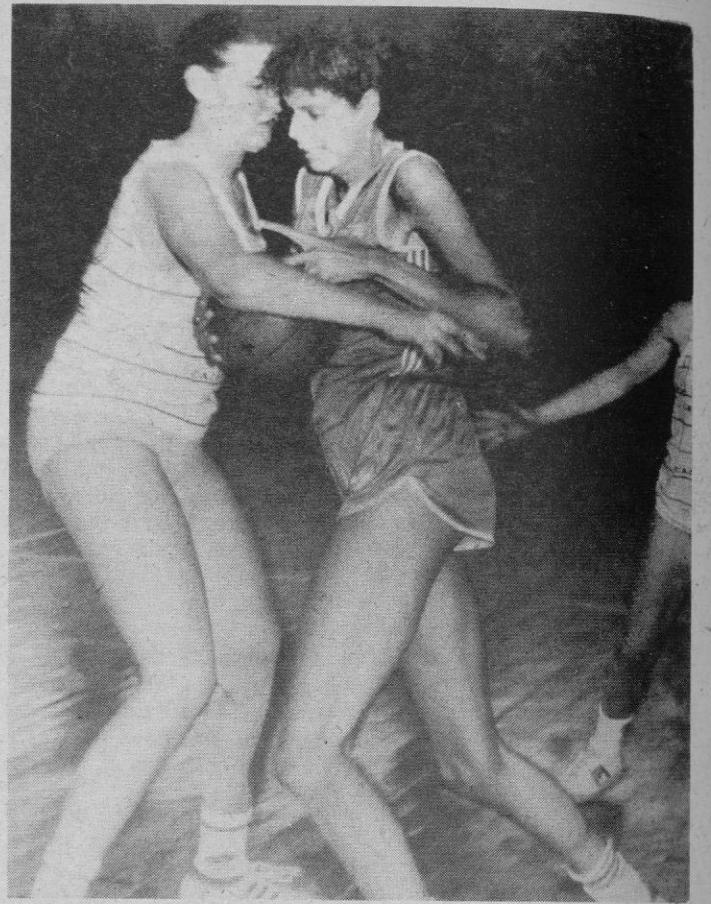
tiros libres. 32 rebotes, 13 en ataque. 13 personales. Jugaron: Belén Serrano (17), Malú (10), Rosa (3) M.ª José (3), Raquel (5) —cinco inicial—, Isabel (2), M.ª Angeles (4), Ana (6), Concha, Lourdes y Ana Isabel.

da (2), Llop (3) y Junyer.

Dirigieron el partido Monjas y Nogales. Sin complicaciones.

TODO NORMAL

Pensar en que el encuentro iba a tener cualquier otro resultado que no fuera el vencer —con holgura—, la selección, era una pura utopía. Se comenzó jugando con rapidez y precipitación en el equipo segoviano. El balón las «quemaba» en las manos y como en la otra parte había experiencia y trabajo de equipo, pronto se comenzaron a ver las diferencias lógicas de marcador. En Jesuitinas se jugaba «sin» pivot, ya que Rosa no tuvo su tarde, y la defensa, por falta de altura, también tenía «sus cosas». Cuando sólo se habían jugado ocho minutos el marcador se situó en un 20-4, para las internacionales, con Loli Sánchez trabajando de forma extraordinaria su parcela de pivot. Luego, unos minutos más tarde, cuando Jesuitinas salió al contraataque, se consiguieron marcar puntos. Pero se fallaron muchos más. Hay ensayos en la selección, con movimiento constante del banquillo por parte de Brizuela, encargado en este caso de la selección, ya que ni el primero, Chema Buceta, ni el segundo entrenador, Manolo Coloma, se acercaron a Segovia, que no desmerecen en nada a las cinco que en cada ocasión están en cancha. Los chicos de



la tuna no se «desmoralizan» y animan de forma constante.

selección. Sólo Roser lo intentó en dos ocasiones y consiguió marcar en una.

Y si la primera parte había existido la diferencia lógica, lo mismo sucedió en la continuación. El marcador se fue «alargando» para las mejores jugadoras de la División de Honor, y el partido se quedó con el único interés de ver hasta dónde podían llegar las de casa. Eso sí, destacar la «victoria» de Jesuitinas en los lanzamientos de tres puntos, algo que se dejó notar —como algo en contra—, en la

En el descanso del encuentro se hicieron entrega de los obsequios que la industria y el comercio segoviano habían donado con el fin de colaborar en el homenaje. Hubo también obsequios y trofeo para las jugadoras del seleccionado y todo terminó como se esperaba de un encuentro amistoso.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



homenaje a las jugadoras y entrenador del equipo segoviano.

Antes del inicio del partido y cuando los dos equipos iban a salir a la cancha, las niñas de los equipos inferiores de Jesuitinas hicieron un pasillo para aplaudir a las campeonas y a las internacionales.

Posteriormente se jugó el encuentro que concluyó con la victoria de la selección por 100 a 50, con un parcial en la primera parte de 52-26.

FORMACIONES Y ANOTADORAS

JESUITINAS CAJA SEGOVIA: 15 canastas de 50 intentos. 3 de 13 triples: 11 de 16

SELECCION ESPAÑOLA: 45 canastas de 80 intentos. Una triple de 9 intentos. 7 de 21 tiros libres. 16 personales. 46 rebotes, 17 en ataque. Jugaron: Castillo (8), Jiménez (18), Eizaguirre (18), Messa (3), Sánchez (23) —cinco inicial—, Mújica (2), Vila (2), Alonso (21), Yolan-

CARRERAS DE CABALLOS

Al conocer que José Luis Pérez del Amo no está decidido a que los colores de su cuadra desaparezcan de nuestros hipódromos, en verdad que hemos sentido una inmensa alegría, pues creemos que sin la presencia de una de las cuadras más poderosas, todo sería muy diferente para el espectáculo de nuestras carreras de caballo.

Comprendemos las justificaciones que le llevan a una liquidación parcial de sus efectivos, pero le agradecemos que en su pensamiento se haya engendrado la idea de quedarse con ocho o diez caballos que le sirvan para «matar el gusanillo» y guardar esperanzas de que alguno de ellos le proporcione el éxito que siempre se persigue. De momento ahí siguen los colores de Pérez del Amo, y confiemos en que nuevos rumbos —porque hay que ir a ellos en la dirección de quienes rigen las carreras de caballos—, anulen desconfianzas y devuelvan confianzas perdidas a propietarios y aficionados.

Los resultados que ayer se registraron en las pruebas celebradas, ofrecen que la combinación ganadora para la QH, quede así establecida: 3-14-10-7-1-9/3.

ENRIQUE GARLA



ANIS CASTELLANA REGALA VIDEOS SONY

En los últimos sorteos celebrados los domingos 24, 31 de mayo y 7, 14 y 21 de junio, para el Concurso de Anís Castellana, a través del programa «Carrusel Deportivo» CADENA SER, resultaron premiados con un VIDEO SONY, cada una de las siguientes personas: D.ª JULIA SOLE OTERO, de ULLDECONA (Tarragona); D. SANTIAGO SANTIN MONTANYA, de Madrid; D. MANUEL GARCIA SAAVEDRA, de POZUELO (Madrid); D. MIGUEL ANGEL NUÑEZ RODRIGUEZ, de POZAL DE GALLINAS (Valladolid), y D. MANUEL GARCIA GONZALEZ, de NUMANCIA DE LA SAGRA (Toledo).

FINALIZADO EL CONCURSO,
¡¡ENHORABUENA A TODOS!!

ANIS CASTELLANA EL ANIS DE ESPAÑA

CICLISMO. — XXXV Semana de Ciclismo Segovia-87

Salvador Colmenarejo, vencedor absoluto en veteranos

150 participantes en la prueba interescuelas

La Semana de Ciclismo en Segovia concluyó ayer domingo con la celebración de la prueba interescuelas que tuvo lugar bajo un fuerte calor en el polígono de Hontoria.

Pero señalando un orden dentro de los acontecimientos deportivos ciclistas del fin de semana hay que referirse en primer término a la prueba de veteranos y aficionados especiales que se corrió en la jornada del sábado. Participaron 42 corredores.

3.º, Angel Hernanz, «Martín Rivas».

AFICIONADOS ESPECIALES

1.º, Justo Díaz «Otero-Fuenlabrada».

2.º, José Francisco del Mercado, Club 53-13.

3.º, Manuel García, «Martín Rivas».

VETERANOS «B»

1.º, Jesús Vellamide, «Palma».

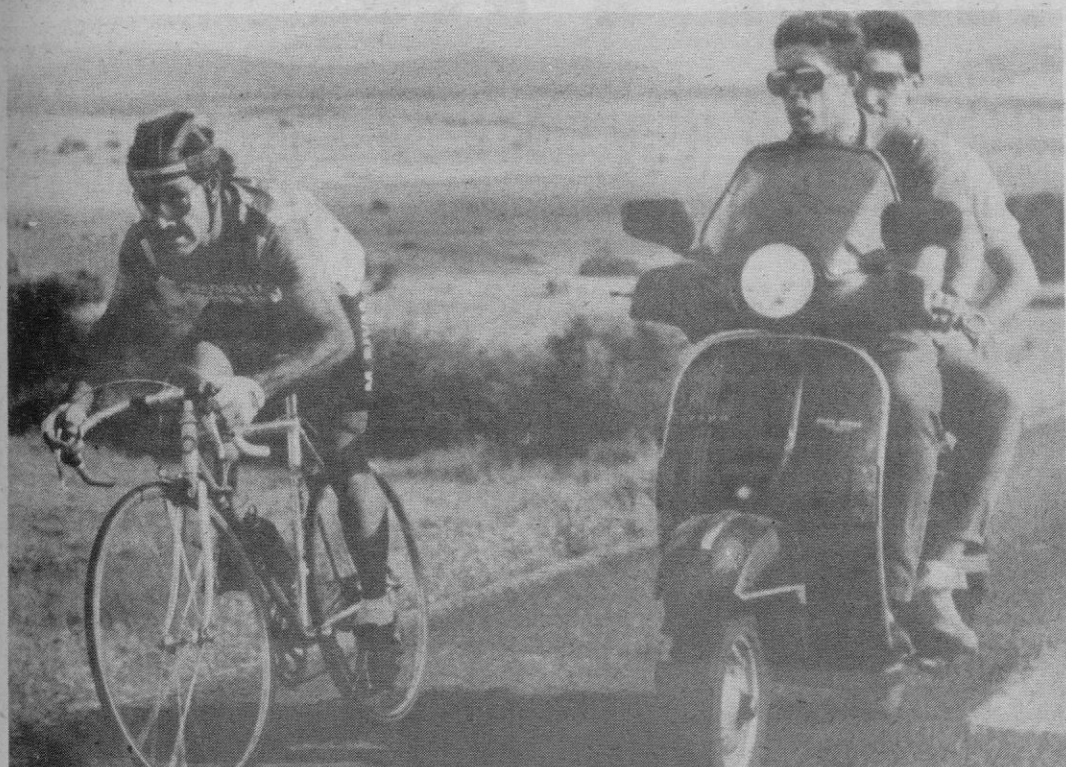
plena de aciertos del deporte de las dos ruedas. Para los organizadores un aplauso. Su trabajo de muchos días, meses incluso, ha sido excelente.

CLASIFICACIONES

INFANTILES

1.º, Milkar García Fernández, E. Navas de Oro.

2.º, Adolfo Gómez, «Mariano Bayón».



Colmenarejo, el vencedor absoluto, es animado por Pedro Delgado y José Luis de Santos. Son, «simplemente», generaciones diferentes

res. El recorrido, de un total de 67 kilómetros, no fue excesivamente duro, si bien el fuerte calor hizo más difícil la prueba para los ciclistas. Si hubiera que destacar a un corredor necesariamente habría de hacerse con Salvador Colmenarejo. El ciclista madrileño demostró que aún tiene esa clase de que dio muestras en sus años más jóvenes y fue el verdadero animador de la carrera.

CLASIFICACIONES

VETERANOS «A»

1.º, Salvador Colmenarejo, «Martín Rivas».

2.º, José Luis Velasco, «Bahamontes».

4.º, Ignacio Matarranz, «Cantimpalos».

PRUEBAS INTERESCUELAS

El gran número de participantes, 150, y el no menor de acompañantes, hicieron que el polígono de Hontoria reuniera un amplísimo número de personas que soportaron un fuerte calor y demostró hasta qué punto ha «calado» en estos pequeños corredores la ilusión por el ciclismo. Hubo lucha, entrega y alguna lágrima también por no haber podido estar entre los primeros. Sin duda fue una auténtica jornada de ciclismo de base ésta con que se cerraba una semana

3.º, Juan Alberto Sancho, Esc. Mun. Kalorsa.

ALEVINES

1.º, Alejandro Sanz García, Esc. Mun. Kalorsa.

2.º, Eduardo Sancho, Esc. Mun. Kalorsa.

3.º, Juan Diego Correa, E. Navas de Oro.

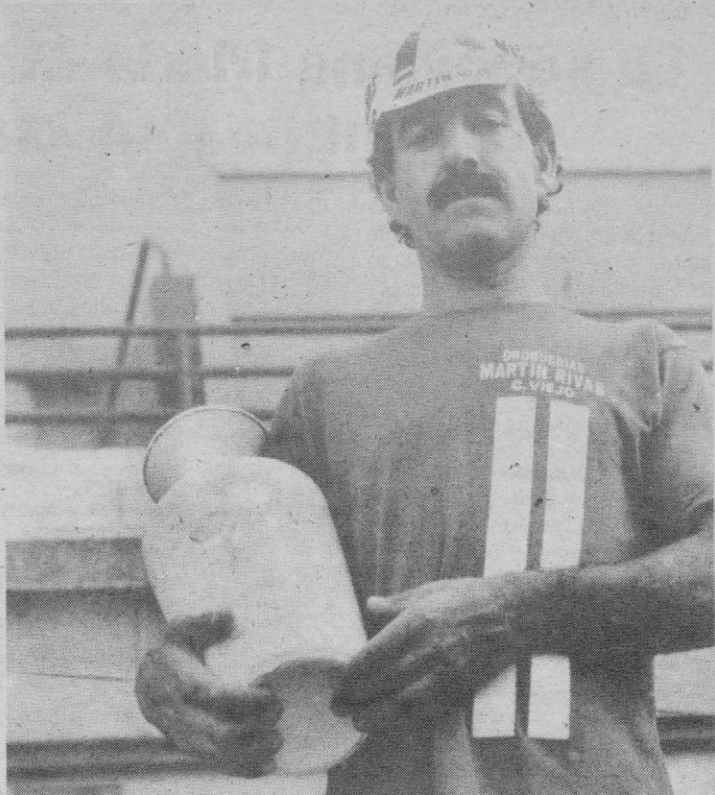
PRINCIPIANTES

1.º, Jesús Martín Herrero, «Ubeda».

2.º, Pedro Moya San Frutos, C. Carevale.

J. J.

(Fotos: J. M.ª Heredero)



SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA

Vamos a hacer una Semana de Ciclismo, de categoría, con pruebas para todos, excepto profesionales. Hemos hecho un gran esfuerzo por ofrecérselo a todos los segovianos, pero hubiera sido imposible sin la inestimable ayuda de las siguientes firmas y organismos oficiales:

- Ayuntamiento de Segovia
- Diputación Provincial de Segovia
- Junta de Castilla-León. Consejería Cultura
- Caja de Ahorros y M. P. de Segovia
- Bicicletas Melero
- Whisky «DyC»
- Anís Castellana
- Coca-Cola
- G-5; Centro, Udaco
- González & Maseda
- Joyería Atalaya
- Kalorsa - Ferrolí
- Seguros Ocaso, S. A.
- Ambulancias Segovianas, S. A.
- Cervecerías Santa Bárbara
- J. Horcajo. Suzuki - Santana
- Alberto González
- Emaysa Renault
- Bodegas Cuervo
- Gin «MG»
- Copiadoras Agfa - Gevaert. Vda. Alberto González
- Cerámica García Cuesta. Nava de la Asunción
- Batidos Ryalcao
- Seur - Servicio Urgente Transportes
- Hnos. San Valentín. La Matilla
- Ayuntamiento de Sepúlveda
- Ayuntamiento de Coca
- Aluse. S. A. Aluminios Segovia, S. A.
- Salvarani - F. Román López
- Frutas Monclús
- Mariano Álvarez - Pintor decorador
- Embutidos Olmos, S. A. Bernúy de Porreros
- Bazar Japón - Solis Color
- Grupo Pascual Hermanos - Agua Bezoya, Piensos
- El Adelantado de Segovia

GRACIAS

Sociedad Ciclista Segoviana



La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, han sido los grandes colaboradores de la Semana Ciclista, sin ellos todo habría sido más difícil

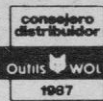
La marca que corta más césped en Europa.

Con modelos adaptados a cada necesidad.



ANDRÉS NÚÑEZ BERMEJO
Industrias NÚÑEZ

Avda. Fernández Ladreda, 12
Tel. 43 09 00 - 40001 SEGOVIA



GIMNASIA RITMICA

La segoviana María Martín, brillante campeona de España

Palma de Mallorca.— La segoviana María Martín, de diecisiete años y perteneciente al Club Moscardó, es la nueva campeona de España de gimnasia rítmica, tras disputarse los decimoterceros Campeonatos de España, celebrados en el Palacio de Deportes de Palma de Mallorca.

María Martín, que en la pasada temporada ocupó la segunda plaza, en este mismo campeonato, logró en esta ocasión una puntuación de 39,15, demostrando su espléndido momento de forma. La gimnasta segoviana pese a una caída de aparato en el ejercicio de mazas, que realizó a ritmo de tango, consiguió arrancar una calurosa y larga ovación del numeroso público que se dio cita en el pabellón mallorquín. María Martín obtuvo los siguientes parciales: 9,85 puntos en cuerda, 9,80 en aro, 9,70 en mazas y 9,80 en cinta. María Martín una vez concluido el campeonato, no podía disimular su enorme alegría por el triunfo que, a decir de muchos, tenía más que merecido por su trayectoria deportiva de estos últimos años.

La segunda plaza fue ocupada por la alicantina Maisa Lloret, del

Club Atlético Montemar, que logró una puntuación de 38,90. Su mejor aparato fue el de la cuerda, en el que consiguió, con un fondo musical de Bach, una puntuación de 9,80. En el resto de aparatos logró: 9,75 puntos en aro, 9,60 en mazas, y 9,75 en cinta.

La sorpresa de estos campeonatos la constituyó la joven tinerfeña Ana Bautista, que obtuvo la

tercera plaza, con una puntuación de 38,55. Esta gimnasta, que había participado recientemente en el I Campeonato de Europa Junior de esta modalidad, apenas si había dispuesto de un mes para el montaje de alguno de sus ejercicios. Sus parciales fueron: 9,60 en cuerda, 9,60 en aro, 9,65 en mazas y 9,70 en cinta.—Efe

FORMULA 3.000

Pérez Sala ganó en Donnington

Donnington (Inglaterra).— El piloto español Luis Pérez Sala (Lola T87/50 Cosworth) se adjudicó la victoria en la quinta prueba del Campeonato Intercontinental de Fórmula 3000, disputada sobre el circuito británico de Donnington, y se sitúa en segunda posición del campeonato.

Esta es la tercera victoria que consigue Luis Pérez Sala en Fórmula 3000, ya que el pasado año se impuso en el circuito italiano de Pergusa y en el urbano de Birmingham.

A pesar de que había obtenido el mejor tiempo en los entrenamientos, Luis Pérez Sala se tuvo que emplear a fondo para conseguir la victoria, ya que tomó una mala salida.—Efe

MAPFRE

En c/ Ezequiel González, 32 (Dirección Provincial) pone a disposición de todos los automovilistas segovianos:



CONTRATACION DE POLIZAS

— Disponemos de un servicio de informática y telemática mediante el cual Vd. entra para contratar su seguro y sale con la póliza totalmente formalizada.

PERITACION Y PAGO RAPIDO P.P.R.

— Peritación inmediata.
— Pago al instante de los daños.
— Servicio exclusivo.

SERVICIO DE DIAGNOSIS

— Revisión técnica de los elementos fundamentales de su vehículo para prevenir posibles accidentes.

- Ruedas
- Dirección
- Suspensión
- Luces.



MAPFRE

DIRECCION PROVINCIAL
C/ Ezequiel González, 32 Telf. 430203*

OFICINA COMERCIAL:
C/Gobernador Fernández Jiménez, 1

TENIS

WIMBLEDON, UN TORNEO MUY ABIERTO

Londres.— La ausencia de Becker es aún más traumática tras la renuncia previa de John McEnroe, lo que comporta que los dos jugadores más carismáticos no estén en la segunda semana de Wimbledon. El torneo está ahora abierto a cualquier posibilidad. La lógica de los pronósticos sitúa en lugar privilegiado al sueco Stefan Edberg, ganador en dos ocasiones del Open de Australia y al australiano Pat Cash, pero la ausencia de Becker ha dejado camino expedito para que Tim Mayotte (EE.UU.), Jimmy Connors (EE.UU.) y Mats Wilander (Suecia) tengan también posibilidades porque el alemán estaba en su camino hacia la final. De momento, y cuando normalmente a estas alturas del torneo ya están decididos todos los emparejamientos de octavos de final esta vez sólo hay tres partidos: Lendl-Kriek (EE.UU.), Leconte (Francia) - Gómez (Ecuador) y Edverg - Hlasek (Suiza).

EMILIO, EN LA BRECHA

Emilio Sánchez Vicario ha llegado a la segunda semana del torneo gracias a la lluvia. Ganó sus dos primeros partidos en Wimbledon —siempre había perdido en la primera ronda—, y se enfrentará hoy al surafricano Christo Van Rensburg, uno de los mejores doblistas del mundo y experto en el esquemático juego del tenis sobre hierba. Si Emilio ganase, jugaría en octavos de final ante Mats Wilander que, como sucede en los últimos años, procura crear la mínima expectación posible y pasa desapercibido en el torneo.

La competición femenina se centra en Martina Navratilova.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, temporada verano. Teléfonos: 431027-430827

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano, zona monumental. Telf.: 436880

SE ALQUILA chalet en Torreveja. Julio-agosto-septiembre. Teléfono: 434143

EN ALICANTE alquilo piso temporada de verano por quincenas, céntrico, cuatro dormitorios, dos baños, estar y cocina. Teléfono: 420671

SE ALQUILA piso amueblado. José Zorrilla. Telf.: 424599

ALQUILO en Somo (Santander) piso playa y casa campo, julio y septiembre. Teléfono: 942-504050

SANTANDER-Alicante, pisos y apartamentos, centro y playa. Julio, agosto, septiembre (quincenas), 942/273054

SE ALQUILA local 90 m.² para despacho u oficinas, C/ Escultor Marinas, 13, 1.º. Razón en el mismo local o llamando al T.º: 425802

ENSEÑANZA

JESUS Díaz, clases matemáticas, física, comienza curso recuperación el 1.º de julio. Ezequiel González, 32. Telfs.: 426814 y 436908

ACADEMIA Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915. Letras y ciencias. Mecanografía, taquigrafía. Cursillo verano. Comenzamos clases el 1 de julio.

RECUPERACIONES de verano. Todas las asignaturas y niveles: (Ciencias-letras), EGB, BUP, COU, FP Especialistas en primeros cursos de carrera. Contabilidad, idiomas: inglés, francés, alemán. Información: Gascos 9. Teléfono: 434010.

RECUPERA tus asignaturas pendientes. Matemáticas, física, química, contabilidad, cálculo [EGB (todas), PUB, COU, FP. 1.º, 2.º]. Informes, Miraflores 12 (al dorso de José Zorrilla, 73), Telf.: 420431. Grupos reducidos.

INGLES, todos niveles. Teléfono: 426320

SE DAN CLASES de matemáticas de BUP y COU. Telf.: 431188. Preguntar por Susana.

TRABAJO

SE NECESITA ayudante o ayudanta cocina. Bar El Reloj. Cronista Lecea (de 12 a 1).

SE NECESITA chica fija. Teléfono: 420962

SE NECESITA pinche de cocina de 16-17 años. Residencia Tagore. Telf.: 420035

SE NECESITA empleada de hogar fija, sabiendo algo cocina. Agosto libre por vacaciones. Teléfono: 436909

SE NECESITA mujer para servicio cocina y dependiente de mostrador. Cafetería Korppus. Segovia.

BOLSA universitaria necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, hacer casa, vacaciones verano, sierra, playa. Mayores 18 años. 91-4451258

VEHICULOS

VENDO Mobylette Rieju confort 501, como nueva. Teléfono: 591209

PARTICULAR a particular vendo coche Seat 131-1.600 M... CK. Telf.: 428344

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas)

PRESTAMOS, gestionamos instantáneamente primeras y segundas hipotecas. Hasta 10 años. Toda España. Cancelamos embargos. Tlfs: 2466494, 2462262, 2460206. C/ Alcalá, 196, Madrid.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

GANADOS

SE VENDEN 8 novillas suizas, preñadas, 3 meses. Teléfono: 425055

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Piso Parque Robledo, 3 dormitorios. Muchísimas mejoras. Buen precio.

TOVAR: Últimas viviendas en construcción, junto a Santo Tomás. Facilidades.

TOVAR: Parcelas en La Granja, zona residencial. Con todos los servicios.

TOVAR: San José, 3 dormitorios, completamente modificado. Amueblado.

TOVAR: Últimas viviendas adosadas Nueva Segovia. Protección Oficial. Muchas facilidades.

TOVAR: Casa San Lorenzo, con patio, superficie 200 metros.

TOVAR: Calle Laurel, piso 2 dormitorios. Sin comunidad.

TOVAR: Plazas de garaje junto avenida José Antonio.

TOVAR: Frente Estación Ferrocarri. piso 4 dormitorios, con garaje.

TOVAR: Casa en Turégano, 2 plantas. Buena situación. Oportunidad.

MIGUEL Tovar: Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

HABITAT PISOS

HABITAT: La Albuera, próxima terminación, todo exterior, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero. Facilidades 15 años.

HABITAT: Jardín Botánico, 118 metros. 4 dormitorios, 2 baños. Cocina amueblada.

HABITAT: José Zorrilla, 160 metros, exterior, seminuevo, mejoras. 2 garajes.

HABITAT: Junto acueducto, magnífico ático. 4 dormitorios. Terrazas individuales. Muchas mejoras.

HABITAT: Ezequiel González. 200 metros. 5 dormitorios. Todo exterior. Garaje.

HABITAT: Via Roma, 150 metros, 4 dormitorios, garaje. Seminuevo. Facilidades.

HABITAT: San Ildefonso. 150 metros. Completamente rehabilitado. Amueblado. Céntrico. Facilidades.

HABITAT: Plaza Zuloagas. Duplex 273 metros precioso. Posibilidades 2 viviendas.

HABITAT: San Ildefonso. Pisos 2-3 dormitorios. Trastero. Entrada 500.000.

HABITAT: Torrecaballeros, casa-chalet, 3 plantas. Calefacción individual, jardín. Ocasión.

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Tlno: 433010

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

INMOBITEC: Vende finca en Caballar. 2.000 m.².

INMOBITEC: Traspasa local céntrico con o sin negocio. 115 m.².

INMOBITEC: Vende ático céntrico.

INMOBITEC: Alquiler locales frente Estación Ferrocarril y Nueva Segovia.

INMOBITEC: Vende casa en construcción en Mozoncillo.

INMOBITEC: Vende piso de 90 m.² con garaje y trastero en Nueva Segovia.

INMOBITEC: Traspasa pub céntrico.

CONTACTE con Inmobitec. Avda. Fernández Ladreda, 25. 2.º D. Telf.: 430661.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel.: 485176. Fuentemilanos.

VENDO pisos 1.º y 3.º, próximos Fernández Ladreda, tres habitaciones, libres de derramas. Teléfono: 426307

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidade de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco. 34

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco. 34-36.

SE VENDE negocio de retales, rentable. Teléfono: 433706 (de 3 a 5 y 9,30 a 12).

CACHORROS pastor alsaciano, vacunados. Teléfono: 420710

OCASION tanque refrigerante de leche muy barato. Teléfono: 420745

SE VENDE cubierta tejado de 30 X 12 metros, teja curva y ripida, 7 formas nuevas de madera Valsain, 14 puertas. Teléfono: 420334

PURO NERVIO



NUEVAS FURGONETAS PEGASO EKUS

Potentes. Ágiles. Rápidas. Incansables. Así son las nuevas furgonetas Pegaso Ekus. Puro nervio. Duras como ninguna. Fiables como pocas. Preparadas para transportar desde 1.000 hasta 2.600 Kg. de carga útil. Muy pequeñas en consumo. Grandes

en capacidad. Con un volumen hasta de 11,57 m³. Generosas en prestaciones, con motores de 75 y 102 cv. con 16 modelos, 6 variantes y 110 versiones diferentes que se adaptan a cualquier tipo de trabajo. Las nuevas Pegaso Ekus son amplias y confortables. De conducción fácil,

precisa, segura. Y con la garantía que le ofrece una gran empresa como Pegaso. Que posee la Red de Asistencia más profesional y una de las más amplias del mercado. Vaya hoy mismo a su Concesionario Pegaso y véalas en acción. Las nuevas furgonetas Pegaso Ekus darán el golpe.



Eurocalidad Pegaso.



Concesionario Oficial: HIGARSA. Ctra. de San Rafael. Pol. Ind. El Cerro. Tels. (911) 42 02 00 / 04. 40004 SEGOVIA.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Corea del Sur

AL FIN, HABRA ELECCIONES

El actual presidente aprobará la propuesta de su propio partido

Seúl.— Un portavoz del presidente surcoreano, Chun Doo-Wan, manifestó hoy que éste aprobará rápidamente la propuesta de elecciones directas realizada por el candidato presidencial y líder del oficialista Partido Democrático de la Justicia, Roh Tae-Woo.

Doo-Wan recibirá hoy a quien es considerado como su delfín y que hace apenas diez días fue elegido para sucederle en el cargo. El Presidente concluye su mandato en diciembre próximo.

Mientras se hacía el anuncio oficial, el líder opositor Kim Dae-Jung manifestó que no se presentará como candidato en las próximas elecciones presidenciales.

Dae-Jung agregó que él solamente se conformaba con la democratización del país y que en pocos días más se reunirá con el otro líder opositor, Kim Young-Sam, para hablar de la situación en el país.

El número dos del Partido de Justicia Democrática (PJD), Roh Tae Woo, había anunciado previamente su decisión de enviar al presidente surcoreano, Chun Doo Hwan, un proyecto de democratización del país, avalado por el millón seiscientos mil militantes del partido que secundaron su candidatura.

Roh Tae Woo precisó ante las cámaras de televisión que, en el caso de que su proyecto no fuera aceptado, dimitiría de todos sus cargos políticos y retiraría su candidatura para las próximas elecciones.

El proyecto de democratización de Roh Tae Woo incluye la revisión de la Constitución, elecciones presidenciales directas, abolición de la actual Ley de Prensa y restitución de los derechos civiles al dirigente de la

oposición, Kim Dae-Jung, uno de los líderes del Partido de Reunificación Democrática (PRD).

Kim Dae Jung permaneció bajo arresto domiciliario desde el pasado 10 de abril hasta la medianoche del viernes, en que le fue levantada esta medida, aunque continuaba con la prohibición de intervenir en la política de Corea del Sur, medida que le fue impuesta en 1980 al ser acusado de instigar al levantamiento de la ciudad de Kwangju.

En aquellos incidentes de Kwangju murieron 200 personas, según cifras oficiales, y más de 1.000 según la oposición.

ESPERANZA PARA EL PUEBLO

El proyecto de democratización ha provocado ya las primeras reacciones de apoyo por parte del presidente del partido de la oposición PRD, Kim Young San, quien, al conocerlo, afirmó: «Este año puede ser el de la esperanza para el pueblo». —Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS TRES SUPERVIVIENTES de los cuatrillizos que nacieron hace un mes en el Centro Maternal de la Seguridad Social de Jaén han sido bautizados en la capilla del citado centro sanitario. Los niños que han sobrevivido hasta ahora, una hembra y dos varones, continúan una evolución satisfactoria.

FUNCIONARIOS DE LA CARCEL Alcalá-Meco inician hoy una huelga de celo que durará veinticuatro horas como protesta ante la posibilidad de que en enero se alberguen dos internos por celda.

EL MINISTERIO DE CULTURA rinde hoy homenaje por su trabajo cinematográfico a José Luis Sáenz de Heredia.

EXTRANJERO

EL MINISTRO DE DEFENSA, Narcis Serra, continuará hoy sus contactos con autoridades chinas para explorar las posibilidades de coproducción y cooperación tecnológica de armamentos.

EL LIDER AFGANO, Najibullah, anuncia la prolongación por un mes del alto el fuego, adoptado de forma unilateral por el Gobierno de Kabul el pasado 15 de enero.



Entrevista Thatcher - Mugabe

Londres.— El primer ministro de Zimbabue, Robert Mugabe, que se encuentra de visita privada en el Reino Unido, se entrevistó anoche con la primera ministra británica, Margaret Thatcher, según se informó hoy oficialmente.

La entrevista duró cerca de 90 minutos y fue calificada de «amistosa y de amplio contenido» por una fuente de la oficina de la primera ministra.

GADAFI BUSCA LA UNION DE LIBIA CON ARGELIA

El dictador libio, Muamar El Gaddafi, llegó ayer tarde a Argel, en visita oficial, para mantener conversaciones con el presidente argelino, Chadli Benyeddil, sobre los extremos necesarios para la unión de ambas naciones con un refuerzo de las relaciones económicas y la concertación política.

En la imagen, el primer mandatario argelino recibe con un abrazo al dirigente libio.

Juicio por el síndrome tóxico

Se inician las declaraciones de los peritos médicos

Después de la prueba pericial declararán los 3.000 testigos que hay citados

Madrid.— A las diez menos cuarto de la mañana comenzó la segunda fase del juicio por el síndrome tóxico, con el inicio de las declaraciones de los peritos.

De los 22 peritos citados para hoy, lunes, todos ellos médicos forenses que residen en Madrid o estuvieron destinados en los juzgados centrales de Instrucción, al comenzar la sesión de hoy estaban presentes veinte.

No compareció el representante legal de «Joint Fao/Who Meeting on Pesticide Residues», sin que el Tribunal haya recibido cumplimentada la comisión rogatoria que en su día se tramitó, tampoco estaba en la sala, al empezar el juicio, la doctora María Teresa Miguel Tarancón.

La prueba pericial comienza hoy sin que se haya practicado todavía la declaración de los testigos, debido a que los 38 procesados en la causa ocuparon con sus declaraciones los tres primeros meses de la vista oral.

El Tribunal estimó que no podía retrasarse la comparecencia

de los doscientos cincuenta peritos citados a declarar, porque cincuenta de ellos son extranjeros y hace tiempo que se libraron las correspondientes comisiones rogatorias a sus respectivos países.

Cuando termine la prueba pericial comenzarán a declarar los tres mil testigos que hay citados por el fiscal o las partes.— Efe

NOBEL DE MEDICINA SE REUNEN

Lindau (RFA).— Varios Premios Nobel de Medicina de todo el mundo se reúnen hoy en la ciudad alemana de Lindau, junto al lago de Constanza, para ocuparse de diversos asuntos de gran importancia para la salud.

En la reunión de Lindau, que tiene ya carácter tradicional, se estudiarán, entre otros temas, las causas del envejecimiento del cerebro, y la enfermedad de Alzheimer, así como también se tratará de genética y radioterapia.— Efe

Sesión del Soviet Supremo

URSS: Nueva ley de empresas

Moscú.— Esta mañana comenzó en el Kremlin la sesión de verano del Soviet Supremo de la URSS (Parlamento) en la que se aprobará la nueva ley de empresas que dará mayor autonomía a la industria soviética.

Los pasados días jueves y viernes se celebró en Moscú un pleno del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS) en donde el máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, habló de la necesidad de «llevar a cabo un cambio radical en la economía del país».

En esta reunión del pleno, previa al Soviet Supremo, se aprobó una serie de propuestas para impulsar la producción industrial de la URSS, dando a las empresas mayor capacidad de acción y activando la autofinanciación de éstas tras las reformas que se implantarán en los sistemas de créditos.

Grave accidente automovilístico del príncipe Pablo de Grecia

Londres.— El hijo del Rey Constantino de Grecia, Príncipe Pablo, heredero de la Corona griega, sufrió ayer un accidente automovilístico cerca de la ciudad inglesa de Winchester. El Príncipe, que sufrió varias heridas, fue internado en la UVI del hospital de Basingtoke.

El automóvil en que viajaba el Príncipe, de veinte años de edad, rodó doce metros cuando se salió de la carretera de Mitchelldever para caer sobre un camino vecinal. En el momento del accidente, el Príncipe Pablo viajaba solo.

El Príncipe Pablo de Grecia —hijo del Rey Constantino de Grecia y sobrino de la Reina de España, doña Sofía— es oficial del Regimiento Royal Scots Dragoon Guards y actualmente realiza un curso de entrenamiento en Bovington en el condado de Dorset, al suroeste de Gran Bretaña.

Su Majestad la Reina doña Sofía llegó ayer tarde a Londres en visita privada de dos días de duración para visitar a su sobrino el Príncipe Pablo, que es ahijado de la Soberana Española. Doña Sofía había asistido recientemente en la Academia Militar británica de Sandhurst a la

graduación del Príncipe como segundo teniente.

El Rey Constantino de Grecia, que estaba de viaje en la República Federal Alemana, regresó precipitadamente a Gran Bretaña al conocer el accidente de su hijo Pablo.— Efe.

Cayón (La Coruña)

RESCATADOS DOS PESCADORES

Cayón (La Coruña).— El pescador de Malpica «Suárez Outeiro», rescató hoy a los pescadores de Cayón José Ventureira Mañana, de 57 años y su sobrino, Luis Abeléira Ventureira, de 15, perdidos desde que, el domingo, salieron en un pequeño bote a la pesca del calamar.

El «Suárez Outeiro», cuando se trasladaba de Malpica a La Coruña, alrededor de las 6.30 horas de hoy se encontró a la pequeña barca cuyos tripulantes, como consecuencia de la intensa niebla, habían perdido el rumbo.

José Ventureira y Luis Abeléira fueron trasladados al puerto de Cayón y se encuentran en sus domicilios, en perfectas condiciones.— Efe.

En Bermeo (Vizcaya)

Un perturbado mental hiere a navajazos a sus padres

Bermeo (Vizcaya).— El hijo de un matrimonio de Bermeo (Vizcaya) que, al parecer, tiene perturbadas sus facultades mentales, hirió de distinta consideración a sus padres, a los que agredió con una navaja en el domicilio familiar.

Los hechos ocurrieron sobre las 15.15 horas de ayer cuando, por motivos que se desconocen, el hijo de Bienvenido M.B. y Carmen J.A. les asestó varias puñaladas con una navaja.

Trasladados los heridos al hospital de Galdácano primero y al de Cruces, después, se le apreció a la madre una herida penetrante en la región lumbar, de pronóstico grave, mientras que las lesiones de su esposo fueron calificadas de pronóstico reservado.

El agresor fue detenido por la Policía Municipal de Bermeo, que instruyó las correspondientes diligencias sobre el hecho.— Efe.